



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA – REKA (HR)
Tel. +385/(0)51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.eu
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2017-15/11
N° Pr. 2170-67-02-17-5

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 4, 19 e 26 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XXXVI Sessione ordinaria, tenutasi a Salvore, in data 21 giugno 2017, dopo aver esaminato le schede da inviare a tutte le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana per la presentazione di progetti per gli anni 2018/2020 a valere sui fondi di cui alla Legge 73/01 e successivi rifinanziamenti (documentazione in allegato), su proposta del Presidente della Giunta Esecutiva, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

21 giugno 2017, N° 381,

“Presentazione di progetti per gli anni 2018/2020 e conferma dei progetti presentati per il 2018 in applicazione della Legge 73/01 e successivi rifinanziamenti in favore della CNI”

1. S'invitano le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana inserite nella Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2017 – III Assestamento”* e nella Proposta di *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/2001 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2017”* (in allegato - approvata nel corso della XXXVI Sessione ordinaria della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, con la Conclusione 21 giugno 2017, N° 381, di confermare la/le richiesta/e avanzata/e lo scorso anno per gli anni 2018/2020 (si veda al riguardo la colonna 7, *“Ipotesi stanziamento L. 73/01 per il 2018”* della tabella in allegato) o di comunicare eventuali modifiche e integrazioni.
2. Si approvano le schede da inviare a tutte le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana per la presentazione di progetti per gli anni 2018/2020 a valere sui fondi di cui alla Legge 73/01 e successivi rifinanziamenti. Le schede, in allegato, sono parte integrante della presente Conclusione.
3. Le Istituzioni della CNI sono invitate a inoltrare le richieste alla Segreteria dell'Unione Italiana, Via delle Pile 1/IV, 51000 Fiume (Croazia), oppure Via Župančić 39, 6000 Capodistria (Slovenia), entro e non oltre il 25 settembre 2017 (fa fede il timbro postale).
4. I componenti la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana presenteranno al Presidente della Giunta Esecutiva, entro il 31 ottobre 2017, la proposta di ripartizione dei mezzi di cui alla Legge 73/01 e successivi rifinanziamenti per le deleghe di propria competenza. La proposta dovrà comprendere:
 - o l'analisi dettagliata dei progetti e la relativa stima dei costi;
 - o l'ordine di priorità dei progetti e delle iniziative che si intendono realizzare;
 - o progetti e iniziative che devono soddisfare al criterio dell'immediata cantierabilità.
5. Il Presidente della Giunta Esecutiva presenterà all'attenzione della Giunta stessa la proposta di ripartizione dei mezzi di cui alla Legge 73/01 entro il 30 novembre 2017.
6. L'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva ha il compito di inviare le schede a tutte le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana.
7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Salvore, 21 giugno 2017

Recapitare:

- ⇒ Ai membri della Giunta Esecutiva dell'UI.
- ⇒ Comunità degli Italiani.
- ⇒ Consigli della Comunità Nazionale Italiana in Croazia.
- ⇒ CAN in Slovenia.
- ⇒ Scuole Materne e Asili italiani.
- ⇒ Scuole Elementari Italiane.
- ⇒ Scuole Medie Italiane.
- ⇒ Centro di Ricerche Storiche, Rovigno.
- ⇒ EDIT, Fiume.
- ⇒ Dramma Italiano, Fiume.
- ⇒ Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.
- ⇒ Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.
- ⇒ Dipartimento di Italianistica della Facoltà di Studi Umanistici (Università del Litorale di Capodistria).
- ⇒ Dipartimento di italianistica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume.
- ⇒ Radio Capodistria, Programma italiano.
- ⇒ TV Capodistria, Programma italiano.
- ⇒ Radio Fiume, Programma italiano.
- ⇒ Radio Pola, Programma italiano.
- ⇒ Centro Studi di Musica Classica dell'Unione Italiana "Luigi Dallapiccola".
- ⇒ Accademia di tiro al piattello dell'Unione Italiana.
- ⇒ AIA, Capodistria.
- ⇒ Centro Italiano di Promozione, Cultura, Formazione e Sviluppo "Carlo Combi", Capodistria.
- ⇒ Pietas Iulia, Pola.
- ⇒ Sezione Italiana dell'Agenzia per l'Educazione e l'Istruzione della Repubblica di Croazia, sede di Fiume.
- ⇒ Sezione Italiana dell'Istituto dell'Educazione della Repubblica di Slovenia, Unità organizzativa di Capodistria.
- ⇒ Società di Studi Storici e Geografici, Pirano.
- ⇒ Finistria, Fiume.
- ⇒ Centro per la Promozione dell'Imprenditoria, Pirano.
- ⇒ AINI, Cittanova.
- ⇒ Futura, Capodistria.
- ⇒ Settori operativi della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Fiume.
- ⇒ "Cenacolo degli operatori culturali della Comunità Nazionale Italiana", Fiume.
- ⇒ *Forum dei Giovani* dell'Unione Italiana, Fiume.
- ⇒ Ai mass-media della CNI.
- ⇒ Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- ⇒ Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Roberto Palisca.
- ⇒ Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- ⇒ Al Segretario Generale dell'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dr.ssa Christiana Babić.
- ⇒ Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- ⇒ Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- ⇒ All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- ⇒ Archivio.



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA – REKA (HR)
Tel. +385/(0)51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.eu
ID Skype: unione.italiana.fiume

GIUNTA ESECUTIVA
Il Presidente

Sig. Amm. 013-04/2017-15/16
N° Pr. 2170-67-02-17-_____

Alla cortese attenzione delle Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana:

- ⇒ Comunità degli Italiani;
- ⇒ Consigli della Comunità Nazionale Italiana in Croazia;
- ⇒ Comunità Autogestite della Nazionalità Italiana in Slovenia;
- ⇒ Scuole Materne e Asili italiani;
- ⇒ Scuole Elementari Italiane;
- ⇒ Scuole Medie Italiane;
- ⇒ Centro di Ricerche Storiche, Rovigno;
- ⇒ EDIT, Fiume;
- ⇒ Dramma Italiano, Fiume;
- ⇒ Radio Capodistria, Programma italiano;
- ⇒ TV Capodistria, Programma italiano;
- ⇒ Radio Fiume, Programma italiano;
- ⇒ Radio Pola, Programma italiano;
- ⇒ Accademia di tiro al piattello dell'Unione Italiana;
- ⇒ Dipartimento del Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola;
- ⇒ Dipartimento per la formazione di maestri ed educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola;
- ⇒ Dipartimento di Linguistica applicata, Corso di Laurea in Lingua e Cultura Italiana-Italianistica della Facoltà degli Studi di Umanistica (Università del Litorale di Capodistria);
- ⇒ Dipartimento di italianistica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume;
- ⇒ Pietas Iulia, Pola;
- ⇒ Sezione Italiana dell'Agenzia per l'Educazione e l'Istruzione della Repubblica di Croazia, sede di Fiume;
- ⇒ Sezione Italiana dell'Istituto dell'Educazione della Repubblica di Slovenia, Unità organizzativa di Capodistria;
- ⇒ Centro Italiano di Promozione, Cultura, Formazione e Sviluppo "Carlo Combi", Capodistria.
- ⇒ AIA, Capodistria;
- ⇒ Società di Studi Storici e Geografici, Pirano;
- ⇒ "Cenacolo degli operatori culturali della Comunità Nazionale Italiana", Fiume;
- ⇒ Forum dei Giovani dell'Unione Italiana, Fiume.
- ⇒ Soggetti economici costituiti dalle CAN e dalle CI;
- ⇒ Finistria, Fiume;
- ⇒ Associazione Imprenditoriale della Nazionalità Italiana - AINI, Cittanova;
- ⇒ Associazione degli Imprenditori appartenenti alla Comunità Nazionale Italiana "Futura", Capodistria;
- ⇒ Settori operativi della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Fiume;
- ⇒ ed altre associazioni costituite dai nostri connazionali.
- ⇒ Ai mass-media della CNI.

Oggetto: Conferma delle proposte progettuali per il 2018 e inoltro di progetti e iniziative da finanziarsi a valere sui fondi della Legge 73/01 e successivi rifinanziamenti per gli anni 2019 e 2020 in favore della Comunità Nazionale Italiana in Slovenia e Croazia.

Gentilissime/i,

s'invitano le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana inserite nella "Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2017" (in allegato - approvata nel corso della XXXVI Sessione ordinaria della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, con la Conclusione 21 giugno 2017, N° _____, recante "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2017 – III Assestamento") di confermare la/le richiesta/e avanzata/e lo scorso anno per gli anni 2018/2020 (si veda al riguardo la colonna 7, "Ipotesi stanziamento L. 73/01 per il 2018" del foglio "Ripartizione-completa" della tabella in allegato) o di comunicare eventuali modifiche e integrazioni.

Inoltre, come di consueto, siete gentilmente invitati a presentare delle proposte debitamente formulate e corredate dall'opportuna documentazione sotto elencata, come pure dalla scheda di cui in Allegato, per la presentazione di progetti da finanziarsi con i mezzi dello Stato italiano in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia, di cui alla **Legge 73/01 e successivi rifinanziamenti, per gli anni finanziari 2018/2020**, in modo da consentire all'Unione Italiana di acquisire per tempo le necessarie proposte e avviare l'iter per la scelta dei progetti da proporre al Ministero degli Affari Esteri italiano.

Siete cortesemente pregati di presentare esclusivamente progetti completi e cantierabili, ossia immediatamente realizzabili.

Le richieste vanno inoltrate alla Segreteria dell'Unione Italiana, Via delle Pile 1/IV, 51000 Fiume (Croazia), oppure Via Župančič 39, 6000 Capodistria (Slovenia), entro e non oltre il 25 settembre 2017 (fa fede il timbro postale – per eventuali richieste di informazioni potete rivolgervi all'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana chiedendo della Dr.ssa Romina Gruber, tel.: 00385 (0)51 338 285).

1.) Per quanto concerne progetti e interventi di restauro, rinnovo, ristrutturazione, completamenti, costruzioni, reperimenti sedi, ecc. presentati dalle CI, dalle Scuole, dalle Istituzioni, ecc., si richiede la seguente documentazione:

- 1.1.) Statuto/Atto di fondazione del soggetto richiedente.
- 1.2.) Decreto di registrazione del soggetto richiedente.
- 1.3.) Proprietà dell'immobile e/o del terreno.
- 1.4.) Progetto conforme al piano urbanistico regolatore del Comune di residenza.
- 1.5.) Costo del progetto e/o dell'intervento.
- 1.6.) Elaborazione dettagliata del progetto.
- 1.7.) Certificazione, rilasciata dai competenti organi, comprovante la congruità del preventivo.
- 1.8.) Concessione edilizia, per i soggetti già in possesso del progetto esecutivo.
- 1.9.) Eventuali altre necessarie autorizzazioni delle autorità competenti.
- 1.10.) Programma dettagliato di sviluppo dell'Istituzione relativamente alle necessità reali e alle finalità dell'intervento richiesto.
- 1.11.) Preventivi dettagliati dell'iniziativa richiesta.
- 1.12.) Preventivo dei futuri costi di gestione dell'immobile, dell'ordinaria manutenzione, ecc. e fonti di copertura finanziaria degli stessi.
- 1.13.) In caso di acquisti, certificazione, rilasciata dai competenti organi, comprovante la congruità dei prezzi.
- 1.14.) Eventuale altra documentazione ritenuta utile.

NOTA BENE: Per quanto concerne le CI, si invitano i richiedenti ad attenersi scrupolosamente ai criteri ed ai parametri, di cui in Allegato, approvato nel corso dell'Assemblea dell'Unione Italiana tenutasi addì 16 marzo 1996, in Fiume.

2.) Per quanto riguarda progetti di carattere socioeconomico si richiede:

- 2.1.) Documentazione comprovante la registrazione e la titolarità della Società.
- 2.2.) Statuto/Atto di fondazione del soggetto richiedente.
- 2.3.) Elaborazione dettagliata del progetto richiesto.
- 2.4.) Eventuali studi di fattibilità.
- 2.5.) Vivibilità del progetto.
- 2.6.) Costo dell'intervento e preventivi dettagliati dell'iniziativa richiesta.

- 2.7.) Dinamica e modalità della sua realizzazione.
- 2.8.) Conto economico preventivo, ovvero business plan.
- 2.9.) Ricadute economiche e utilità per la CNI.
- 2.10.) Eventuale altra documentazione ritenuta utile.

NOTA BENE: Per quanto concerne gli interventi in campo socio-economico si raccomanda di attenersi alle "Disposizioni d'utilizzo dei fondi per le iniziative socio-economiche stanziati dalla Legge 89/98 e successive estensioni" (Testo unico integrato), accolte dall'Assemblea dell'Unione Italiana nel corso della sua XV Sessione ordinaria, il 17 22 aprile 2006, in Parenzo.

3.) Per quanto riguarda le attività culturali, di ricerca, ed altre eventuali proposte si richiede:

- 3.1.) Statuto/Atto di fondazione del soggetto richiedente.
- 3.2.) Decreto di registrazione del soggetto richiedente.
- 3.3.) Elaborazione dettagliata del progetto e/o dell'attività e/ dell'iniziativa.
- 3.4.) Elenco delle professionalità coinvolte e relativi curriculum vitae delle risorse umane.
- 3.5.) Costo del progetto e/o dell'attività e/ dell'iniziativa.
- 3.6.) Dinamica e modalità della sua realizzazione.
- 3.7. Costo dell'intervento e preventivi dettagliati dell'iniziativa richiesta;
- 3.8.) Motivazione sull'utilità e sulle ricadute per la CNI;
- 3.9.) Eventuale altra documentazione ritenuta utile.

Inoltre, ogni soggetto richiedente è gentilmente pregato di:

- ⇒ allegare, in caso di documentazione in lingua croata o slovena, una traduzione completa in lingua italiana;
- ⇒ inviare, per ogni progetto proposto (anche se trattasi di progetto esecutivo), un preventivo possibilmente quanto più dettagliato dei costi degli interventi, elaborato da un Ente, da un'Impresa, oppure da un organo competente. Nel caso di acquisti, allegare una dichiarazione delle competenti autorità comunali, o tributarie, o di un perito giudiziario, relativa alla congruità del prezzo, ovvero la stima dell'immobile che s'intende acquisire. Per quanto riguarda, invece, i preventivi attinenti i progetti di restauro, ristrutturazione e costruzione, allegare una certificazione di un organo competente sulla congruità dei preventivi stessi;
- ⇒ tenere conto, nell'elaborazione dei preventivi, dell'incidenza dell'IVA, sia croata, sia slovena, da evidenziare a parte, nonché del 10% delle spese di gestione;
- ⇒ inviare progetti socio-economici corredati da eventuali piani di fattibilità (elaborati da esperti del settore), bilanci preventivi, redditività prevista, eventuali partner, partecipazione finanziaria propria o di terzi, indicazione di utilizzo degli utili non reinvestibili nell'iniziativa, ecc., ovvero quant'altro possa risultare utile al fine della selezione e della successiva realizzazione del progetto;
- ⇒ indicare il nominativo della persona responsabile del progetto a livello di Ente proponente.

Le richieste pervenute saranno selezionate sulla base di criteri e procedure già in essere e in conformità con le decisioni assunte dall'Assemblea dell'Unione Italiana. Le associazioni costituite dai nostri connazionali sono invitate a presentare progetti organici da svolgersi in collaborazione con le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana.

Gli Enti richiedenti devono produrre progetti, programmi, ecc., di immediata realizzabilità, corredati da preventivi quanto più dettagliati, allegando tutta la documentazione necessaria - anche in lingua italiana - per la loro migliore valutazione e per la loro quanto più rapida attuazione. Per i progetti socio-economici va precisato che questi saranno sottoposti al vaglio di esperti del ramo al fine di verificare la sostenibilità dell'iniziativa e l'opportunità di finanziarla sui fondi di cui alla Legge 19/91 e successive estensioni e modificazioni. Vi segnaliamo, infine, che è possibile scaricare il formulario on-line dal sito <http://www.unione-italiana.eu>.

Vogliate gradire i più cordiali e distinti saluti.

Maurizio Tremul

Fiume - Capodistria, 22 giugno 2017

(Persona giuridica proponente)

**SCHEDA DI PRESENTAZIONE PER L'ASSEGNAZIONE DEI MEZZI DELLO
STATO ITALIANO IN FAVORE DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA
PER PROGETTI EDILIZI, PER L'ACQUISTO DI IMMOBILI
O PER LA FORNITURA DI BENI E SERVIZI
- ANNO DI ESERCIZIO 2018/2020 -**

1. SOGGETTO PROPONENTE:

1.1. Nome:	
1.2. Natura giuridica:	
1.3. Proprietà dell'edificio:	
1.4. Indirizzo:	
1.5. Comune:	
1.6. Telefono:	
1.7. Fax.:	
1.8. Cellulare:	
1.9. E-mail:	
1.10. Indirizzo Web:	

2. DENOMINAZIONE E BREVE DESCRIZIONE DELL'INTERVENTO:

3. RELAZIONE TRA L'INTERVENTO ED ALTRI EVENTUALI PROGRAMMI:

4. OBIETTIVI E FINALITÀ:

5. RICADUTE IN FAVORE DELLA CNI:

6. SPESA PER L'INTERVENTO:

6.1. Costo totale dell'intervento:	
6.2. Eventuali costi accantonati:	
6.3. Costo dei lavori da realizzare:	
6.4. Finanziamento richiesto all'UI:	
6.5. Altri finanziamenti disponibili:	

7. DINAMICA DELL'INTERVENTO:

Anni	2018	2019	2020	Successivi
Mezzi propri:				
Mezzi richiesti all'UI:				
Totale:				

8. FASI DELL'INTERVENTO:

Attività	Mese e anno d'inizio	Mese e anno di conclusione
Documentazione:		
Avvio:		

9. SITUAZIONE ATTUALE DELL'INTERVENTO:

10. CONNOTATI DELL'INTERVENTO:

10.1. Recupero statico:	
10.2. Opere edili:	
10.3. Impiantistica:	
10.4. Finiture:	

11. DESTINAZIONE D'USO PREVISTA A SEGUITO DELL'INTERVENTO:

12. L'ENTE DICHIARA CHE:

Il contributo richiesto all'Unione Italiana è sufficiente per il completamento dell'intervento o dell'opera permettendone la piena fruibilità	Si / No
L'intervento sarà cofinanziato da:	_____
Nell'importo di:	_____

13. ALLEGATI OBBLIGATORI:

1. Il progetto/iniziativa soddisfa i criteri urbanistici (allegare la documentazione che lo attesta)	Si / No
2. Il progetto/iniziativa è compatibile con il Piano regolatore (allegare la documentazione che lo attesta)	Si / No
3. L'Ente dispone della concessione edilizia (allegare concessione edilizia):	Si / No
4. Estratto catastale/Foglio di proprietà (allegare la relativa documentazione non più vecchia di 3 mesi)	Si / No

14. STATO DELLA PROGETTAZIONE:

14.1. Progetto di massima:	
14.2. Progetto esecutivo:	
14.3. Criteri urbanistici:	

14.4. Permesso di costruzione:	
Data di approvazione:	
Organo dell'Ente che l'ha approvato:	

15. L'INTERVENTO È INTERESSATO DAI SEGUENTI VINCOLI:

<hr/> <hr/> <hr/>

16. ELENCO DEI DOCUMENTI A CORREDO DEL PROGETTO:

1. Statuto/Atto di fondazione del soggetto richiedente
2. Decreto di registrazione del soggetto richiedente
3. Progetto di massima
4. Progetto esecutivo
5. Preventivo dettagliato dei costi
6. Studio di fattibilità
7. Estratto catastale/Foglio di proprietà
8. Concessione edilizia
9. _____
10. _____
11. _____

17. NOTE:

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

Firma e timbro del legale rappresentante
dell'Ente richiedente

Data, _____ 2017

(Persona giuridica proponente)

**SCHEMA DI PRESENTAZIONE PER L'ASSEGNAZIONE DEI MEZZI DELLO STATO ITALIANO IN FAVORE DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA
PER PROGETTI NEL CAMPO CULTURALE, ARTISTICO, SCOLASTICO, DELLA RICERCA, DELL'INFORMAZIONE, ecc.
- ANNO DI ESERCIZIO 2018/2020 -**

1. SOGGETTO PROPONENTE:

1.1. Nome:	
1.2. Natura giuridica:	
1.3. Proprietà dell'edificio:	
1.4. Indirizzo:	
1.5. Comune:	
1.6. Telefono:	
1.7. Fax.:	
1.8. Cellulare:	
1.9. E-mail:	
1.10. Indirizzo Web:	

2. DENOMINAZIONE E BREVE DESCRIZIONE DEL PROGETTO:

3. RELAZIONE TRA IL PROGETTO ED ALTRI EVENTUALI PROGRAMMI:

4. OBIETTIVI E FINALITÀ:

5. RICADUTE IN FAVORE DELLA CNI:

6. SPESA PER IL PROGETTO:

6.1. Costo totale dell'intervento:	
6.2. Eventuali costi accantonati:	
6.3. Costo dei lavori da realizzare:	
6.4. Finanziamento richiesto all'UI:	
6.5. Altri finanziamenti disponibili:	

7. DINAMICA DELL'INTERVENTO:

Anni	2018	2019	2020	Successivi
Mezzi propri:				
Mezzi richiesti all'UI:				
Totale:				

8. FASI DELL'INTERVENTO:

Attività	Mese e anno d'inizio	Mese e anno di conclusione
Documentazione:		
Avvio:		

9. SITUAZIONE ATTUALE DEL PROGETTO:

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

10. CONNOTATI DEL PROGETTO:

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

11. DESTINAZIONE D'USO PREVISTA A SEGUITO DELL'INTERVENTO:

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

12. L'ENTE DICHIARA CHE:

Il contributo richiesto all'Unione Italiana è sufficiente per il completamento dell'intervento o dell'opera permettendone la piena fruibilità	Si / No
L'intervento sarà cofinanziato da:	<hr/>
Nell'importo di:	<hr/>

13. STATO DELLA PROGRAMMAZIONE:

Data di approvazione:	
Organo dell'Ente che l'ha approvato:	

14. IL PROGETTO È INTERESSATO DAI SEGUENTI VINCOLI:

15. ELENCO DEI DOCUMENTI A CORREDO DEL PROGETTO:

1. Statuto/Atto di fondazione del soggetto richiedente
2. Decreto di registrazione del soggetto richiedente
3. Programma dettagliato del progetto
4. Piano dei costi
5. Elenco delle professionalità coinvolte e relativi curriculum vitae delle risorse umane.
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____

16. NOTE:

Firma e timbro del legale rappresentante
dell'Ente richiedente

Data, _____ 2017

(Persona giuridica proponente)

**SCHEMA DI PRESENTAZIONE PER L'ASSEGNAZIONE DEI MEZZI DELLO
STATO ITALIANO IN FAVORE DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA
PER PROGETTI DI NATURA SOCIOECONOMICA
- ANNO DI ESERCIZIO 2018/2020 -**

1. SOGGETTO PROPONENTE:

1.1. Nome:	
1.2. Natura giuridica:	
1.3. Indirizzo:	
1.4. Telefono:	
1.5. Fax.:	
1.6. Cellulare:	
1.7. E-mail:	
1.8. Indirizzo Web:	
1.9. Data di costituzione:	
1.10. Numeri di impiegati:	
1.11. Capitale sociale (in €):	
1.12. Fatturato nel 2015/2016 (in €):	
1.13. Utile netto nel 2015/2016 (in €):	

2. TITOLO DEL PROGETTO

_____ _____ _____

3. LOCALITÀ DI REALIZZAZIONE DEL PROGETTO:

_____ _____

4. BREVE DESCRIZIONE DEL PROGETTO:

5. RELAZIONE TRA IL PROGETTO ED ALTRI PROGRAMMI:

6. FINANZIAMENTO RICHIESTO (IN €):

7. OBIETTIVI E FINALITÀ:

8. RICADUTE IN FAVORE DELLA CNI:

9. DINAMICA DEGLI INVESTIMENTI:

Anni	2018	2019	2020	Totale
Mezzi propri:				
Mezzi richiesti all'UI:				
Totale:				

10. FASI DEL PROGETTO:

Attività	Mese e anno d'inizio	Mese e anno di conclusione
Documentazione:		
Implementazione:		
Avviamento:		

11. SITUAZIONE DEL PROGETTO:

12. UTILI FINANZIARI PREVISTI:

Anni	2017	2018	2019	2020	Totale
Totale utili finanziari:					

13. UTILI FINANZIARI PREVISTI PER LA CNI:

Anni	2018	2019	2020	Totale
Utili finanziari per la CNI:				

14. COMMENTO DEL RICHIEDENTE:

15. ELENCO DEI DOCUMENTI A CORREDO DEL PROGETTO:

1. Statuto/Atto di fondazione del soggetto richiedente
2. Decreto di registrazione del soggetto richiedente
3. Elaborazione dettagliata dell'iniziativa
4. Costo dell'iniziativa
5. Business plan e conto economico preventivo
6. Dinamica e modalità della sua realizzazione
7. Utilità e ricadute, in termini finanziari e sociali, per la CNI
8. _____
9. _____

16. NOTE:

Firma e timbro del legale rappresentante
del soggetto richiedente

Data, _____ 2017



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministrazione@unione-italiana.hr

ALLEGATO N°2

PARAMETRI DI VALUTAZIONE DEL GRADO DI PREPARAZIONE RAGGIUNTO PER LA REALIZZAZIONE DEGLI INTERVENTI PROPOSTI DALLE CI O ALTRI ENTI E CRITERI CON RELATIVI PUNTEGGI PER INDICARNE LA PRIORITÀ

I. DOCUMENTI NECESSARI PER L'ACCESSO AI FINANZIAMENTI DELLA L.19/91 e successive estensioni.

A) INTERVENTI CHE NON NECESSITANO DI LICENZA EDILE.

	PUNTEGGI:
1. PROGRAMMA DETTAGLIATO D'INTERVENTO CORREDATO DA: - curriculum dell'Ente Destinatario (con tutti i dati rilevanti); - (*) programma dettagliato di attività future approvato dall'Unione Italiana (Gruppo tecnico, Giunta Esecutiva UI); - quadro presuntivo di raffronto (entrate - uscite per la gestione corrente, straordinaria e altro).	1
2. Documenti che attestano la proprietà o l'usufrutto perenne dell'immobile (o in caso di acquisto: analoghi documenti con la dichiarazione scritta dell'attuale proprietario, della sua disponibilità alla vendita dell'immobile).	1
3. Documenti dell'Ufficio comunale competente che attesti la fattibilità dell'intervento senza licenza di costruzione.	1
Totale.	3
4) (***)DOCUMENTAZIONE TECNICA NECESSARIA: - per l'acquisizione dell'immobile (estimo); o - per la gara d'appalto e per l'esecuzione dei lavori (progetto guida o progetto di massima e computi metrici estimativi ed eventuali documentazioni grafiche necessarie).	1
Totale.	4

B) INTERVENTI CHE NECESSITANO DI LICENZA EDILE.

	PUNTEGGI:
1. PROGRAMMA DETTAGLIATO D'INTERVENTO CORREDATO DA: - curriculum dell'Ente Destinatario (con tutti i dati rilevanti); - (*) programma dettagliato di attività future approvato dall'Unione Italiana (Gruppo tecnico, Giunta Esecutiva UI); - quadro presuntivo di raffronto (entrate - uscite per la gestione corrente ordinaria, straordinaria e altro).	1
2. Documenti che attestano la proprietà o l'usufrutto perenne dell'immobile (o in caso di acquisto: analoghi documenti con la dichiarazione scritta dell'attuale proprietario, della sua disponibilità alla vendita dell'immobile).	1
Totale.	2
3. (***) Documentazione tecnica necessaria quale allegato alla richiesta di licenza di ubicazione; (** progetto guida e vincoli tecnici particolari rilasciati da aziende o Enti pubblici).	1
4. Licenza di ubicazione.	1
5. Studio di fattibilità.	1
Totale.	3
Totale (1+2+3+4+5).	5
6.(***) PROGETTI NELLE LORO TRE FASI ESSENZIALI: - I Fase - di massima; - II Fase - principale (generale); - III Fase - esecutivo; (fasi da eseguirsi previa approvazione UI-UPT della fase precedente).	1 1 1
7. Approvazione UI-UPT della II Fase del progetto, approvazione della stessa da parte dei revisori autorizzati (se necessaria per legge) e nullaosta di aziende ed Enti pubblici autorizzati.	1
8. Licenza di costruzione.	1
9. Approvazione UI-UPT della III Fase del progetto.	1
Totale (6+7+8+9)	6

II. CRITERI DI PRIORITÀ DI INTERVENTO A PARITÀ DI PUNTEGGIO DEI PARAMETRI PRECEDENTI (PUNTO I) E RELATIVO A QUALSIASI FASE DI FINANZIAMENTO.

	PUNTEGGI:
a) La CI o altro Ente Destinatario è priva della sede.	5
b) La sede della CI o altro Ente Destinatario è in particolare stato di degrado o di insufficienza di spazio, come comprovato dalla documentazione presso l'UI esaminata da una commissione di esperti.	4
c) La CI o altro Ente Destinatario ha sede o ha la possibilità di ottenere una sede in un edificio di particolare valore storico o architettonico valutato da una commissione di esperti.	da 3 a 8
d) La CI o altro Ente Destinatario dispone di un finanziamento pubblico: (25% = 1 punto; 50% = 2 punti; oltre il 50% = 3 punti)	1, 2, 3

NOTE:

(*) Le valutazioni tecniche (quantitative e qualitative) del programma di intervento saranno effettuate in base all'apposita lista di criteri tecnici, predisposta per la determinazione dei fabbisogni di un Ente.

(**) Necessità dell'approvazione UI-UPT.

(***) Fasi finanziabili prima dell'intervento stesso, soltanto se in possesso dei documenti precedentemente elencati.

RAPPORTI ORIENTATIVI SUPERFICI/NUMERO SOCI:

COMUNITÀ DEGLI ITALIANI: ISCRITTI:	50-200	200-500	500-1000	1000-5000
SUPERFICI ORIENTATIVE MEDIO - MASSIME IN MQ.	33-100	100-200	200-350	350-900
MQ/P RAPPORTI MEDIO - MASSIMI.	0,67-0,50	0,50-0,40	0,40-0,35	0,35-0,18
SUPERFICI ORIENTATIVE MASSIME IN MQ.	50-150	150-300	300-530	530-1350
MQ2/P RAPPORTI MASSIMI.	1,00 - 0,75	0,75-0,60	0,60-0,53	0,53-0,27

N.B.:

Per valori relativi al numero intermedio dei soci si applica l'interpolazione lineare.

Sulla base dei parametri di cui sopra si propone un limite massimo di superficie spettante ad ogni Comunità degli Italiani.

INDICAZIONI: I RAPPORTI SUINDICATI SONO ORIENTATIVI.

I. La realizzazione di sedi della grandezza prevista nella colonna di rapporti medio - massimi, deve essere effettuata in un numero minimo di due lotti, dilazionati nel tempo, di cui ogni lotto successivo è vincolato alla buona gestione del lotto precedente; mentre alla realizzazioni di sedi della grandezza della linea massima, si può accedere previa approvazione di un programma di attività che superi le capacità della sede esistente, o della sede già realizzata entro la grandezza medio - massima.

II. In casi eccezionali le sedi possono assumere ampiezze maggiori della linea massima, qualora per es.:

- a) la sede della CI possa assumere importanza generale per tutto il paese in cui opera;
- b) la sede si trovi in un edificio di rilevante importanza storica e architettonica e supera le necessità della CI in quanto a superficie;
- c) la CI dimostri di voler attrezzare ambienti per importanti attività economiche.

NUMERO SOCI:

CONTENUTI CI	fino a 500	500-1500	1500-4000	4000-5000
SEGRETERIA	+	+	+	+
UFFICIO PRESIDENZA	/	+	+	+
UFFICIO CAPOSEZIONE	/	+	+	+
ATTIVITÀ CULTURALI E ECONOMICHE	/	+	+	+
SALA RIUNIONI	/	+	+	+
SALA POLIVALENTE	+	+	+	+
PALCOSCENICO	/	+	+	+
RIPOSTIGLIO	/	/	+	+
SPOGLIATOIO	/	/	+	+
SALA REGIA	/	/	/	+
SALE ATTIVITÀ	/	+	+	+
BIBLIOTECA	+	+	+	+
SALA LETTURA	/	+	+	+
SALA PROVE CORO	/	/	+	+
SALA PROVE MUSICA	/	/	+	+
SALA GIOCHI SOCI	+	+	+	+
COMUNICAZIONE INTERNA	+	+	+	+
SERVIZI AUSILIARI	+	+	+	+
SERVIZI IGIENICI	+	+	+	+
CENTRALE TERMICA	/	+	+	+
BAR	+	+	+	+
DITTA – AGENZIA	/	/	+	+
PALCOSCENICO ESTIVO COPERTO	/	/	+	+



Sig. Amm. 013-04/2006-14/3
N° Pr. 2170-67-02-06-14

L'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua XV Sessione ordinaria, tenutasi a Parenzo, il 22 aprile 2006, ha approvato le seguenti:

**“Disposizioni d'utilizzo dei fondi per le iniziative socio-economiche stanziati dalla Legge 89/98 e successive estensioni”
(Testo unico integrato)**

Considerato che:

- Gli **obiettivi strategici** dell'Unione Italiana in campo economico sono stati definiti dallo Statuto dell'Unione Italiana stessa, all'articolo 66,
- Gli **orientamenti programmatici** che l'Unione Italiana si è data nell'ambito economico risultano essere l'autofinanziamento nonché la promozione e lo sviluppo economico della Comunità Nazionale Italiana in Croazia ed in Slovenia;

Ne consegue che:

- Le **Iniziative socio-economiche** possono essere:
 - o mirate allo **sviluppo** ed alla **promozione della dimensione economica della CNI** configurandosi quali Attività progettuali no profit per l'Unione Italiana
 - o Mirate all'**autofinanziamento**, configurandosi quali Attività progettuali a fini di lucro.

Per regolare l'utilizzo dei fondi per le iniziative socio-economiche stanziati dalla Legge 89/98 e successive estensioni si decretano le seguenti

Disposizioni d'utilizzo

1. I beneficiari e gli aventi diritto d'utilizzo dei fondi stanziati dalla Legge 89/98 e successive estensioni per le iniziative socio-economiche sono:
 - a. L'Unione Italiana, le società commerciali e gli enti fondati dall'Unione Italiana (per progetti di ampia valenza e di carattere generale);
 - b. Le Comunità degli Italiani e le società commerciali da esse fondate (per progetti di valenza locale).
2. I campi d'intervento ai quali va assegnata la precedenza sono:
 - a) Le attività terziarie, più propriamente le attività di servizio;

- b) Le attività volte a supportare lo sviluppo della Piccola e Media Impresa e dell'Artigianato, dato che tutti i soggetti imprenditoriali, che costituiscono la dimensione economica della CNI, appartengono a queste categorie;
 - c) Le iniziative che per la loro natura d'intervento permettono di fare sistema curando proficui rapporti reciproci:
 - i. a livello di CNI: collaborazione e partecipazione attiva all'iniziativa di più soggetti CNI;
 - ii. a livello di presenza territoriale: collaborazione e partecipazione attiva all'iniziativa di soggetti CNI, di Municipalità, di Enti e/o Istituzioni preposti allo sviluppo economico delle Città o Regioni;
 - iii. a livello interregionale e transfrontaliero: collaborazione e partecipazione attiva all'iniziativa di soggetti CNI, di Municipalità, di Enti e/o Istituzioni preposti allo sviluppo economico delle Città o Regioni - sia croati che sloveni che italiani, di Soggetti Statuali ed Internazionali.
 - d) L'attività generale del Settore;
 - e) Il Fondo di rotazione per la partecipazione ai Programmi di sviluppo europei;
 - f) Le attività connesse alle risorse primarie ed all'agroalimentare;
 - g) Le immobilizzazioni finanziarie, cioè partecipazioni mirate, predisposte all'uopo, di comune accordo, dai soggetti istituzionali interessati;
 - h) La stesura degli studi di fattibilità, rispettivamente dei business plan, delle analisi della validità economica e delle prospettive future delle iniziative socio-economiche (anche in relazione all'evoluzione del mercato).
3. Ai sensi della Legge 8 aprile 1998, n. 89, dell'Art. 3 comma 2, gli strumenti organici di collaborazione con la Regione Friuli Venezia Giulia verranno concordati individualmente per ogni singola iniziativa di modo che tutte le parti interessate siano tenute a tenerne debitamente conto. Tali strumenti organici possono essere:
 - di collaborazione tecnico-professionale con le società operative, finanziarie, partecipate e con gli Enti regionali di promozione, con il sistema camerale e con quello associativo imprenditoriale (collaborazione diretta, costituzione di j-v, attivazione di istituti di sostegno finanziario);
 - di consulenza, consultazione e collaborazione istituzionale.
 4. S'individua nell'Unione Italiana il Soggetto Istituzionale al quale affidare la custodia dei fondi stanziati per le iniziative socioeconomiche da attivare a fronte di interventi concreti, previo nulla osta a procedere del Ministero degli Affari Esteri italiano.
 5. Andranno sempre chiariti e definiti le relazioni ed i rapporti intercorrenti, intercorsi o che intercorreranno tra tutti i soggetti (istituzionali e privati) coinvolti a vario titolo nella singola iniziativa socio-economica.
 6. Data la pluralità dei soggetti coinvolti nelle modalità d'attuazione delle iniziative è imperativo uno stretto coordinamento finalizzato alla qualità d'intervento ed alla razionalizzazione dei tempi. La collaborazione fattiva deve portare ad un accordo sulle finalità, sugli esiti finali, sulla coerenza con le finalità della Legge di finanziamento (il tutto già in fase di progettazione/avallo della progettazione) affinché non si verifichino in fase d'attuazione arresti da valutazione che possono compromettere la dinamica dell'iniziativa stessa.
 7. Allorquando ciò risultasse opportuno per la realizzazione della singola iniziativa socio-economica (per le valutazioni dell'entità della domanda oppure per le valutazioni di corrispondenza ai piani di sviluppo regionali – master plan) si farà ricorso primariamente alla collaborazione con le Agenzie regionali per lo sviluppo delle singole regioni: della Regione istriana, della Regione litoraneo-montana e della Regione dalmata per le Comunità di Zara e di Spalato per quanto riguarda la Croazia, delle Città di Capodistria, di Isola e di Pirano per quanto riguarda invece la Slovenia.
 8. Al fine di verificare la fattibilità economica, la sostenibilità, l'economicità, la redditività e la convenienza degli interventi a fini di lucro, l'Unione Italiana richiederà al soggetto proponente, nella fase preliminare alla presentazione dell'iniziativa socio-economica, un apposito studio. La stesura degli studi di fattibilità, rispettivamente del business plan, l'analisi della validità economica e delle prospettive future delle iniziative socio-economiche, anche in relazione all'evoluzione del mercato, verranno affidate a professionisti del ramo - società di revisione/di planning, agenzie per lo sviluppo, società di consulenza finanziaria/commerciale. Questi saranno scelti secondo metodologie condivise

dai soggetti responsabili: istituzionali (MAE/Rappresentanze diplomatico-consolari/FVG/UI) e privati. Il parere professionale espresso da tali società avrà uguale validità per tutti i soggetti istituzionali: MAE/Rappresentanze diplomatico-consolari/FVG/UI, e privati, contribuendo in tal senso ad accorciare notevolmente i tempi di avvio del Progetto e favorendo, nel contempo, una maggiore sintonia di vedute fra i soggetti istituzionali stessi.

9. Alle iniziative economiche a fini di lucro è auspicabile la partecipazione di un soggetto imprenditoriale privato, preferibilmente un imprenditore della Comunità Nazionale Italiana. Tali iniziative vanno gestite secondo criteri privatistici, senza alcuna pregiudiziale in termini di controllo societario, ma comunque andranno attentamente valutate caso per caso.
10. I mezzi che vengono impiegati per le iniziative socio-economiche che sono state approvate a valere sulla legge 89/98 e successive estensioni, costituiscono la partecipazione dell'Unione Italiana nella realizzazione delle iniziative concordate.
11. L'Unione Italiana concorre alla realizzazione delle iniziative socio-economiche per il tramite della controllata Finistria S.r.l. di Fiume.
12. La responsabilità gestionale nelle iniziative a fini di lucro viene definita ai sensi delle disposizioni giuridiche vigenti nello Stato ove ha sede la società commerciale alla quale l'Unione Italiana si trova a partecipare grazie all'iniziativa socio-economica in questione.
13. Gli utili realizzati dalle società commerciali, controllate o partecipate da Unione Italiana grazie alle iniziative socio-economiche a fini di lucro, di competenza della CNI (realizzati per il tramite UI) e qualora non reimpiegati nelle Società stesse, andranno reinvestiti a favore della CNI garantendo così benefici all'intera collettività italiana di Croazia e Slovenia.
14. I criteri di valutazione delle iniziative socio-economiche vanno calibrati sulla natura dell'iniziativa, rapportati al rendimento, alla redditività, all'efficienza ed all'efficacia, nonché alle ricadute economiche sulla CNI e sui rapporti con gli enti locali.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Parenzo, 22 aprile 2006

(Logo e/o carta intestata della Persona giuridica proponente Comunità degli Italiani, Scuola, Istituzione)

Sig. Amm.: _____

N° Pr.: _____

Ai sensi

dell'articolo __ dello Statuto/Atto di fondazione del/della _____ (persona giuridica proponente – Comunità degli italiani, Scuola, Istituzione), il/la _____ (organo di gestione del proponente – Comitato/Giunta Esecutivo/a, Consiglio d'amministrazione, Direttore, o altro) del/della _____ (persona giuridica proponente), alla sua __ seduta, tenutasi a _____, il _____ 2017, dopo aver esaminato le schede inviate dall'Unione Italiana per la presentazione di progetti e iniziative da finanziarsi a valere sui fondi della Legge 73/01 e successivi rifinanziamenti per gli anni 2018/2020 in favore della Comunità Nazionale Italiana in Slovenia e Croazia,

tenuto conto

che nella programmazione delle attività e delle iniziative, il/la _____ (persona giuridica proponente) intende organizzare il/le progetto/attività/iniziativa presentate nelle schede in allegato,

considerata

l'importanza che le iniziative rivestono nell'ambito del/della _____ (persona giuridica proponente),

ravvisata

la necessità di ottenere un contributo di Euro _____ per l'organizzazione del/delle progetto/attività/iniziativa in oggetto, che sarà impiegato per le finalità indicate,

il/la _____
(organo di gestione del proponente – Comitato/Giunta Esecutivo/a, Consiglio d'Amministrazione, Direttore, o altro)
del/della _____
(persona giuridica proponente – Comunità degli italiani, Scuola, Istituzione)

DELIBERA

1. Si approva la richiesta per la realizzazione/l'organizzazione del/delle progetto/attività/iniziativa indicate nelle schede in allegato.
2. Si richiede all'Unione Italiana la somma di _____ Euro per l'organizzazione del/delle progetto/attività/iniziativa in oggetto.

il/la _____
(organo di gestione del proponente – Comitato/Giunta esecutivo/a,
Consiglio d'Amministrazione, Direttore, o altro)
Firma e timbro.

_____, _____ 2017



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministrazione@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Proposta
Ad 6)

Sig. Amm. 013-04/2017-15/9
N° Pr. 2170-67-02-17-12

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 4, 19 e 26 del "Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XXXVI Sessione ordinaria, tenutasi a _____, in data 21 giugno 2017, dopo aver esaminato la Proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2017 – III Assestamento", ha accolto la seguente, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

21 giugno 2017, N° _____,

"Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2017 – III Assestamento"

1. Si approva la Proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2017 – III Assestamento" e la Proposta di "Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/2001 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2017", in allegato, che costituiscono parte integrante del presente Atto.
2. Si prende atto degli accantonamenti operati dal MEF - Ministero dell'Economia e delle Finanze, con il Decreto-Legge 24 aprile 2017, N° 50, recante "Disposizioni urgenti in materia finanziaria, iniziative a favore degli enti territoriali, ulteriori interventi per le zone colpite da eventi sismici e misure per lo sviluppo" - (GU n.95 del 24-4-2017 - Suppl. Ordinario n. 20), approvato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri, sui Capp. 4544 e 4545 del MAECI in favore della CNI in Croazia e Slovenia, come di seguito riportati:
 - Cap. 4545: lo stanziamento passa da 998.643,00 € del 2016 ad € 936.464,00, con una riduzione di 62.179,00 €, pari al 6,23%
 - Cap. 4544: lo stanziamento passa 3.500.000,00 € del 2016, a € 3.355.972,00, con una riduzione di € 144.028,00, pari al 4,12%
3. Si prende atto delle determinazioni e indicazioni approvate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia riportate nell'Informazione (in allegato) sulla sessione del suddetto Comitato relative al "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2017" (in allegato) e alla "Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2017 – Determinazioni del Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia del 24 marzo e del 17 maggio 2017" (in allegato).
4. La ripartizione dei mezzi di cui alla Legge 73/01, Cap. 4544 del MAECI, per il 2017, tra UI e UPT nella Convenzione MAECI-UI-UPT, tiene sostanzialmente conto della tradizionale suddivisione dei compiti, delle iniziative e delle risorse, ivi comprese la suddivisione delle spese di gestione, nel rapporto di 1/3 in favore dell'UI, per un importo pari a € 1.153.579,00 e di 2/3 in favore dell'UPT, per un importo di € 2.202.423,00.
5. Si prende atto che il Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia, riunitosi a Trieste, il 17 maggio 2017 ha approvato le ridestinzioni dei fondi afferenti

alle pregresse Convenzioni MAECI-UI-UPT, per complessivi € 333.095,34, riportate nella “*Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/2001 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2017–Determinazioni del Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia del 17 maggio 2017*” (in allegato), come segue:

- Ridestinzioni di competenza UI - Legge 19/91 e successive modificazioni; Convenzioni MAECI-UI e MAECI-UI-UPT: € 148.982,54, di cui € 96.492,65 sul c/c UI e € 52.489,89 al MAECI.
 - Ridestinzioni di competenza UPT - Legge 19/91 e successive modificazioni; Convenzioni MAECI-UI e MAECI-UI-UPT: 184.112,80 €, di cui 40.400,00 sul c/c UPT e € 143.712,80 al MAECI.
6. Si prende atto della Convenzione tra il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, l’Unione Italiana e l’Università Popolare di Trieste, firmata a Roma il 26 maggio 2017, N° Repertorio 2998 (in allegato) che fa stato delle determinazioni accolte dal *Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia* riunitosi a Trieste il 24 marzo e il 17 maggio 2017.
 7. Si prende atto che per il 2017 il contributo ordinario dello Stato italiano (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Cap. 4545 del MAECI - Piano Permanente UI-UPT) in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia, è pari a 936.464,00 €, ossia € 795.994,00 al netto delle spese di gestione.
 8. Si prende atto che per il 2017 il contributo ordinario dello Stato italiano (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Cap. 4543 del MAECI - Piano Permanente UI-UPT) in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia, è pari a 30.424,00 €.
 9. Si prende atto che per il 2017 il contributo ordinario della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia all’Università Popolare di Trieste per la “conservazione e lo sviluppo del patrimonio culturale e induistico del gruppo etnico italiano dei Paesi dell’ex Jugoslavia e i rapporti dello stesso gruppo con la nazione italiana”, è pari a 800.000,00 €, ossia € 680.000,00 al netto delle spese di gestione. Di detto importo l’UPT ha messo a Bando, per il Gruppo Etnico nella Ex-Jugoslavia l’importo di € 510.000,00; l’UI ha presentato progetti in favore della CNI in Croazia e Slovenia e della CI di Cattaro, per un importo equivalente. Al momento i risultati del Bando non sono ancora noti in quanto la procedura non è conclusa. L’UPT non ha messo a Bando l’importo di € 170.000,00.
 10. Si prende atto che per il 2017 la Legge 73/01 e successive modificazioni (Cap. 4544 del MAECI), è pari a € 3.355.972,00, ossia € 3.020.375,00 al netto delle spese di gestione.
 11. Si prende atto che per il 2017 la finanziaria della Repubblica di Croazia dovrebbe determinare uno stanziamento in favore dell’UI, per il tramite del Consiglio per le Minoranze Nazionali, pari a Kune 705.000,00, ossia € 94.000,00 €.
 12. Si prende atto che la finanziaria della Repubblica di Croazia ha deliberato per il 2017 uno stanziamento in favore dell’Unione Italiana e delle Comunità degli Italiani e delle SAC a questa associate, nonché per gli investimenti capitali, per il tramite dell’Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo croato, che è pari a Kune 2.500.000,00, ossia € 333.334,00.
 13. Si prende atto che per il 2017 il contributo ordinario dell’Assessorato per le Comunità Nazionali della Regione Istriana a favore dell’Unione Italiana dovrebbe essere pari a 242.100,00 Kune, ossia 32.280,00 €. Inoltre la Regione Istriana dovrebbe assegnare un contributo di 50.000,00 Kune, ossia 6.666,00 € all’UI, che ha aderito al Bando regionale per la cultura, in favore della VI Edizione del Festival dell’Istrovneto. Pertanto complessivamente il contributo della Regione Istriana ammonterebbe a € 38.946,00.
 14. Si prende atto che per il 2017 la finanziaria della Repubblica di Slovenia ha fissato un contributo in favore dell’UI per il tramite dell’Ufficio per le Comunità Nazionali del Governo sloveno, pari a € 41.800,00.
 15. Si prende atto che per il 2017 gli introiti derivanti dagli immobili di proprietà dell’Unione Italiana dati in affitto a terzi saranno pari a 49.960,00 €; dalle quote di iscrizione degli allievi del CSMC dell’UI deriveranno € 10.800,00 e da altre attività ulteriori 12.000,00 €.

16. Si prende atto che, complessivamente, per la realizzazione delle attività a programma in favore della CNI per il 2017, all'Unione Italiana in qualità di ente propositivo dovrebbero essere assicurati, allo stato attuale, € 5.234.633,00 (erano € 5.336.713,00 nel 2016), con una differenza di - € 102.080,00, ossia del -1,91%.
17. Tenuto conto delle risorse finanziarie a disposizione, si approva la Proposta "*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2017 – III Assestamento*" (in allegato) e la relativa Delibera (in allegato), che è parte integrante della presente Conclusione.
18. Si approva la ripartizione del "*Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani per l'anno d'esercizio 2017*" (in allegato), nell'importo totale di 533.500,00 €, unitamente al Fondo di riserva (in allegato), nell'importo di 58.523,00 €, che sono parte integrante della presente Conclusione. Si approva di versare la prima tranche di finanziamento per il 2017 non appena l'Università Popolare di Trieste avrà la relativa disponibilità finanziaria, alle Comunità degli Italiani che sono in regola con il rendiconto.
19. Si approva la ripartizione del "*Fondo per la valorizzazione delle attività artistiche - culturali italiane delle Comunità degli Italiani e per la diffusione e la promozione della lingua e cultura italiana per l'anno d'esercizio 2017*" (in allegato), che è parte integrante della presente Conclusione, nell'importo di € 502,000,00 al lordo. Alle CI e alle SAC si richiede uno sforzo ulteriore a migliorare costantemente la qualità delle attività e delle iniziative che queste realizzano. Si richiede alle CI e alle SAC di curare massimamente la visibilità e la pubblicizzazione delle attività, dandone comunicazione anche preventiva all'UI che a sua volta ne darà pubblica informazione. Le Comunità degli Italiani e le SAC sono tenute ad inviare all'Unione Italiana il curriculum dei docenti dei corsi di italiano, dei Dirigenti delle Sezioni culturali e dei Dirigenti delle Sezioni artistiche operanti presso le Comunità degli Italiani. I Beneficiari dei contributi di cui alla presente punto, nella realizzazione dei relativi eventi ed attività, sono tenuti ad evidenziare nei termini adeguati che gli stessi si realizzano con il finanziamento dello Stato italiano, dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste. In osservanza a quanto disposto dagli organi di controllo italiani, a fronte delle somme riscosse per le attività svolte, i Dirigenti delle Sezioni culturali e artistiche e i docenti dei corsi di italiano operanti presso le Comunità degli Italiani presenteranno regolari quietanze degli importi ottenuti. Le attività e le iniziative di cui al presente punto devono essere realizzate entro il 30 giugno 2018, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario in favore del Beneficiario. Entro 30 (trenta) giorni lavorativi dalla conclusione delle iniziative e attività di cui al presente punto, i Beneficiari sono tenuti a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo dei contributi assegnati, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa della spesa sostenuta, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'Istituzione. L'erogazione dei fondi di cui al presente punto è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto altri contributi che sommati a quelli di cui al presente Atto superino la spesa effettivamente sostenuta. Entro quindici (15) giorni lavorativi dall'accredito ai Beneficiari dei mezzi finanziari di cui al presente punto, l'istituzione è tenuta ad inviare all'Unione Italiana copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese, ovvero le quietanze degli importi ottenuti.
20. In conformità alle determinazioni accolte dal *Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia* del 31 marzo 2015, si stabilisce:
 - a) Si chiede alle CI il mantenimento delle quote associative alle CI, in ragione di 1,00 € mensile per singolo socio maggiorenne, ossia 12,00 € all'anno. I mezzi così incamerati rimarranno nelle disponibilità delle rispettive CI.
 - b) Per quanto riguarda i corsi di italiano organizzati presso le CI operanti sul territorio dove non operano scuole con lingua d'insegnamento italiana permane il criterio che per il loro funzionamento gli stessi siano affidati a qualificati professori di lingua italiana.
 - c) Tutti i gruppi di attività delle CI, sostenuti con i mezzi della Legge 73/01, organizzeranno almeno due spettacoli all'anno in sede, comunicando per tempo all'UI, le date degli spettacoli, che poi provvederà a pubblicizzare la notizia.
 - d) Le CI comunicheranno all'UI il calendario (luogo, giorno e orario) di svolgimento delle singole attività dei gruppi.

- e) Nella presentazione dei preventivi per i singoli progetti/attività vanno sempre evidenziati i costi di compartecipazione che abitualmente sono già ora coperti dalle sedi ospitanti o da altre fonti.
 - f) Dovrà proseguire l'impegno a sostenere sempre più iniziative di alto livello contestualizzate all'area di riferimento dell'insediamento storico della CNI.
 - g) Le CI sono invitate a realizzare con sempre maggiore frequenza iniziative e manifestazioni congiunte e coordinate.
 - h) Far circuitare, d'intesa con gli IIC di Zagabria e Lubiana e l'UI-UPT, le iniziative culturali delle CI.
21. La Proposta di “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2017 – III Assestamento*” (in allegato) sono trasmesse al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva.
22. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Il Presidente
Maurizio Tremul

_____, 21 giugno 2017

Recapitare:

- Al Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia.
- Ai membri della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
- Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Roberto Palisca.
- Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

**UNIONE ITALIANA
ASSEMBLEA**

Sig. Amm.: 013-04/2017-14/___
N° Pr.: 2170-67-02-17-___

PROGRAMMA DI LAVORO E PIANO FINANZIARIO DELL'UNIONE ITALIANA - 2017 - III ASSESTAMENTO

INDICE

RIEPILOGO DELLA PROGRAMMAZIONE DELLE ATTIVITÀ PER IL 2017	p.	2
1 SCUOLA	p.	3
2 COMUNITÀ DEGLI ITALIANI	p.	9
3 ISTITUZIONI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA	p.	12
4 UNIONE ITALIANA: CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	p.	15
5 UNIONE ITALIANA: UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE	p.	18
6 UNIONE ITALIANA: ATTIVITÀ SOCIALI E RELIGIOSE	p.	22
7 UNIONE ITALIANA: ECONOMIA, FINANZE E BILANCIO	p.	23
8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI	p.	25

N.B.:

1) Le modifiche sono evidenziate in giallo

2) Nella prima colonna sono inserite sia le attività che l'UI richiederà alla Regione FVG, nell'ambito della collaborazione con l'UPT, di cui all'art. 27 bis, comma 3, della legge regionale 11 agosto 2014, N° 16 "Norme regionali in materia di attività culturali", sia il finanziamento annuale destinato allo sviluppo delle attività in proprio dell'UPT.

Attualmente nessuna di queste voci risulta essere finanziata poichè la procedura di bando dell'UPT non è conclusa.

Piano UI 2016

RIEPILOGO DELLA PROGRAMMAZIONE DELLE ATTIVITÀ PER IL 2017

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2016	TOTALE 2017	INDICE 2016/2017	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	SCUOLA	50.400	1.038.671	60.000	0	0	0	0	0	0	1.094.071	1.149.071	105	1.154.079
2	COMUNITÀ DEGLI ITALIANI	646.702	552.941	170.389	0	0	0	0	0	0	1.417.549	1.370.032	97	614.379
3	ISTITUZIONI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA	259.732	655.862	1.333	0	0	30.424	0	0	10.800	1.102.752	958.151	87	728.735
4	UI: CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	170.000	260.850	82.279	6.666	0	0	0	0	0	631.578	519.795	82	289.833
5	UI: UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE	0	436.451	0	0	0	0	0	0	0	402.383	436.451	108	484.946
6	UI: ATTIVITÀ SOCIALI E RELIGIOSE	0	9.000	0	0	0	0	0	0	0	9.620	9.000	94	10.000
7	UI: ECONOMIA, FINANZE E BILANCIO	0	66.600	66.667	0	0	0	0	0	42.266	0	175.533	#DIV/0!	74.000
8	UI: SPESE FUNZIONALI	349.160	0	46.666	32.280	41.800	0	127.000	0	19.694	678.760	616.600	91	-
	TOTALE 2017	1.475.994	3.020.375	427.334	38.946	41.800	30.424	127.000	0	72.760	5.336.713	5.234.633	98	3.355.972
	Percentuale 2017 per finanziatori	28,20	57,70	8,16	0,74	0,80	0,58	2,43	0,00	1,39				
	Differenza 2016 / 2017											-102.080		
	Disponibile in teoria	1.475.994	3.020.375	427.334	38.946	41.800	30.424	127.000	0	72.760		5.234.633		3.355.972
	Entrate - Uscite	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0		0

1 SCUOLA

Il programma, per il 2017, è così articolato:

in Euro (senza decimali)														
N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2016	TOTALE 2017	INDICE 2016/2017	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Valorizzazione della rete scolastica della CNI N.B.: Gli importi sono al netto		27.000								27.990	27.000	96	30.000
a	Istituzioni prescolari Italiane "Girotondo dell'amicizia", XV edizione, incontri dei bambini del "gruppo scolare" propedeutici all'iscrizione alla scuola elementare - 7.500,00 €													
b	Scuole Elementari Italiane "Gara di lingua italiana" - XLVII edizione, collaborazione con la testata "Arcobaleno" e cerimonia premiazione - 3.700,00 €.													
c	"Gara di storia regionale" - Il edizione e cerimonia premiazione - 3.500,00 €.													
d	Scuole Medie Superiori Italiane "Gara di lingua italiana", XV edizione e cerimonia di premiazione - 3.000,00 €.													
e	"Gara di storia regionale" - Il edizione e cerimonia premiazione - 2.510,00 €.													
f	Incontro degli operatori scolastici pensionati delle Istituzioni scolastiche della CNI, IX edizione - 2.890,00 €.													
g	Premio Antonio Pellizzer, X edizione, riconoscimento ai docenti che maggiormente hanno contribuito alla cura e promozione della lingua italiana - 3.900,00 €.													
2	La Voce nelle scuole		79.133								82.534	79.133	96	87.925
3	PDM - Piattaforma Didattica Multimediale SEI (Conv. 2014)										0	0	#DIV/0!	

Piano UI 2016

4	Percorsi formativi per gli alunni delle SEI	50.400	61.951								115.013	112.351	98	68.834
	Classi inferiori													
a	Giornata scientifica: Science Centre Immaginario scientifico Trieste Grignano, ultimo anno degli IP, classi IV Cro/V Slo - 13.396,00 lordi.													
	Classi superiori													
b	Giornata di studio al Polo scientifico di Trieste - 9.350,00 € lordi .													
c	Laboratori didattici per le eccellenze al parco letterario "Gianni Rodari" di Omegna, finalizzati alla promozione della capacità creativa quale consapevolezza del modo di essere del fanciullo; 3 giorni - 25.190,00 € lordi.													
d	Scambi culturali di classe - € 0 lordi (Sulla Conv. 2014 rimasti non spesi € 31.268,00).													
e	Soggiorni di studio per le eccellenze nelle discipline scientifiche - Centro astronomico di Visignano; 60 alunni - 5 giorni - 20.655,00 € lordi.													
f	Firenze e Siena: l'età comunale e la scienza di Leonardo, classi VIII Cro/ IX Slo, 3 giorni - 50.400,00 €. (FVG). Attualmente l'iniziativa non è finanziata, in quanto i relativi mezzi sono stati messi a Bando dall'UPT a valere sui fondi FVG L. 16/14 e la procedura di bando non è conclusa.													
5	Percorsi formativi per gli studenti SMSI		123.247								128.543	123.247	96	136.941
a	Giornata scientifica: Life Learning Center laboratori hands on e Science Centre Trieste (classi I) - 6.800,00 € lordi.													
b	Milano e Torino: le conquiste tecnologiche ed il made in Italy, 5 giorni, percorso formativo per le eccellenze nello studio - 41.375,00 € lordi.													
c	Roma: la capitale (classi IV dei programmi quadriennali e classi III dei programmi triennali), 5 giorni - 88.766,00 € lordi.													
d	Formazione all'imprenditorialità: incontri e visite, partecipazione a fiere - conoscenza della rete imprenditoriale italiana -€ 0 lordi (Sulla Conv. 2014 rimasti non spesi € 15.300,00).													
6	Aggiornamento e formazione in servizio		126.753								77.760	126.753	163	140.837
a	Aggiornamento professionale per insegnanti di classe, pedagogisti, bibliotecari e direttori; La letteratura per l'infanzia come strumento per educare alla lettura e alla lingua; 1 giornata. AZOO, Fiume, 30 partecipanti													
b	Aggiornamento professionale per educatori delle istituzioni prescolari; La progettazione didattica nella scuola dell'infanzia; 2 giornate - I e II modulo, AZOO, Pola, 30 +30 partecipanti													

Piano UI 2016

c	Seminario itinerante nelle scuole elementari del Friuli Venezia Giulia per insegnanti di classe e di materia, psicopedagogisti, direttori SEI; 3 giorni, UI-UPT-AZOO-ZŠRS, Friuli Venezia Giulia, 30 partecipanti - 7.200,00 €.													
d	Seminario invernale di Lingua e Cultura italiana. LI Seminario linguistico-culturale e XLVI Seminario scientifico-matematico; 3 giorni, collaborazione UI-UPT-AZOO-ZŠRS, Trieste, 40 +30 partecipanti - 22.000,00 €.													

Piano UI 2016

e	Giornata di aggiornamento professionale per docenti delle materie disciplinari dell'area matematico-scientifica SEI e SMSI, La valutazione del processo formativo; 1 giornata, AZOO, Fiume, sede AZOO, 40 partecipanti												
f	Giornata di aggiornamento professionale per docenti delle materie disciplinari dell'area formativo-professionale delle SMSI, La valutazione del processo formativo; 1 giornata, AZOO, Fiume, sede AZOO, 40 partecipanti												
g	Seminario di lingua e cultura italiana per i docenti di lingua italiana e discipline area umanistica delle SEI e SMSI; 3 giorni, collaborazione UI-UPT-AZOO-ZŠRS, Torino-sede alternativa Venezia, 40 partecipanti - 15.000,00 €.												
h	Giornata di aggiornamento professionale per educatori degli Istituti prescolari della CNI in concomitanza con la 14a ed.Girotondo dell'amicizia, Best practice-metodologia di presentazione delle proprie esperienze didattiche; 1 giornata, collaborazione UI-UPT-AZOO-ZŠRS, sede in concomitanza con il Girotondo dell'amicizia, 50 partecipanti - 1.000,00 €.												
i	Giornata di aggiornamento professionale modulare per insegnanti di classe , di materia, psicopedagogisti e direttori SE, L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana; 1 giornata, collaborazione AZOO-Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume-UI-UPT-ZŠRS, Fiume, Facoltà di lettere e filosofia, 40 partecipanti - 6.900,00 €.												
l	Giornata di aggiornamento professionale modulare per educatori, psicopedagogisti e direttori SEI, L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana; 1 giornata, collaborazione AZOO-Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume-UI-UPT-ZŠRS, Fiume, Facoltà di lettere e filosofia, 40 partecipanti												
m	Giornata di aggiornamento professionale per docenti di lingua italiana/lingua e letteratura italiana, psicopedagogisti, direttori e presidi SEI e SMSI, L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana; 1 giornata, collaborazione AZOO-Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume-UI-UPT-ZŠRS, Fiume, Facoltà di lettere e filosofia, 40 partecipanti												

Piano UI 2016

n	Giornata di aggiornamento professionale modulare mirato ai docenti delle materie professionali, psicopedagogisti e presidi SMSI, L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana; 1 giornata, collaborazione AZOO-Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume-UI-UPT-ZŠRS, Fiume, Facoltà di lettere e filosofia, 40 partecipanti													
o	Seminario itinerante regionale di lingua e cultura italiana mirato ai docenti, psicopedagogisti, direttori e presidi SEI e SMSI, con precedenza assoluta per i docenti di lingua italiana/lingua e letteratura italiana; 5 giornate, collaborazione ZŠRS-Consolato Generale d'Italia a Capodistria-UI-UPT-AZOO, Campania, 40-45 partecipanti - 50.248,00 €.													
p	Giornata di aggiornamento professionale per docenti nell'insegnamento di classe e docenti coinvolti nell'insegnamento dalla I alla IV/V classe delle SEI CNI, La valutazione formativa; 1 giorno, AZOO, Fiume, sede AZOO, 40 partecipanti													
q	Giornata di aggiornamento professionale per docenti disciplinari di tutte le aree coinvolti dalla V classe elementare alla IV classe media superiore delle istituzioni scolastiche CNI, La valutazione formativa; 1 giorno, AZOO, Fiume, sede AZOO, 40 partecipanti													
r	Giornata di aggiornamento professionale per educatori, psicopedagogisti e direttori istituti prescolari CNI, Lo sviluppo delle competenze dei bambini di età prescolare; 1 giorno, collaborazione AZOO-Dipartimento di scienze della formazione dell'Università degli studi di Pola-Pietas Iulia-UI-UPT-ZŠRS, Pola, Facoltà "Juraj Dobrila" , 40 partecipanti - 3.300,00 €.													
s	55.ed Seminario di lingua e cultura italiana aggiornamento professionale mirato ai docenti della verticale scolastica CNI; 3 giorni, collaborazione ZŠRS-Consolato Generale d'Italia a Capodistria-UI-UPT-AZOO, Isola/Italia, 25 SLO + 15 CRO partecipanti - 20.000,00 €.													
t	Seminario per docenti di cultura fisico-sanitaria della verticale scolastica CNI; 3 giorni, collaborazione CONI-UPT-UI-AZOO-ZŠRS, Udine, 30 partecipanti - 3.800,00 €.													
7	MOF - miglioramento dell'offerta formativa		193.294							192.546	193.294	100	214.771	
8	Manuali, testi ausiliari, schede prescolari		272.697							272.697	272.697	100	302.997	
9	Iniziative, programmi e manifestazioni volte a celebrare anniversari di istituzioni CNI (Vedi voce Grandi eventi).									0	0	#DIV/0!		

Piano UI 2016

10	Orientamento professionale.		4.616								4.815	4.616	96	5.129
a	organizzazione di incontri con i maturandi di tutti gli indirizzi di studio, liceali e professionali, per aiutarli nella scelta formativa futura - orientamento professionale, promozione delle borse di studio UI vincolate (3 incontri x 7 Scuole).													
b	Organizzazione della partecipazione dei maturandi delle Scuole della CNI alle "Giornate aperte" dell'Università degli Studi di Trieste.													
11	Attività sportive (togliere i pasti per tutti gli incontri)		53.760								51.569	53.760	104	59.733
a	Migliori sportivi 2017 - Incontri. - 5.000,00 €													
b	Pallavolo - Campionati. - 2.600,00 €													
c	Pallavolo - Giochi. - 3.000,00 €													
d	Calcio - Campionati. - 1.700,00 €													
e	Calcio - Giochi. - 2.400,00 €													
f	Basket 3+3 - Giochi e Campionati - 3.700,00 €													
g	Atletica - Campionati. -5.500,00 €													
h	Atletica - Giochi. - 6.000,00 €													
i	Atletica Meeting internazionale. - 6.100,00 €													
l	XIV Incontro sportivo (CN slovena e italiana) - Incontri. - 0 €													
m	Campestre - Giochi e Campionati. - 4.300,00 €													
n	Tennis da tavolo - Giochi e Campionati. - 2.100,00 €													
o	Mini atletica - Giochi - 3.800,00 €													
p	Nuoto - Gare - 0 €													
q	Partecipazione degli studenti alle attività della "Accademia di Tiro al volo", Cittanova - 8.433,00 € lordi.													
r	Coppe, medaglie, attrezzature sportive - 5.100,00 €.													
12	Docenti dall'Italia		6.300								17.100	6.300	37	7.000
13	Manuali e compendi d'autore per le discipline formative identitarie (geografia, storia, arte, musica, italiano) - III Fase		11.700								13.500	11.700	87	13.000
14	Italian-Science Moving in School: Laboratorio Scientifico Itinerante per le scuole della CNI.		16.200											18.000

Piano UI 2016

a	La gamma di esperimenti offerti dal laboratorio comprende esercitazioni pratiche di biologia, biotecnologie e chimica, suddivisi in tre programmi fondamentali: I Esperimenti per le scuole elementari e medie II Esperimenti per le scuole medie superiori III Esperimenti avanzati di approfondimento per le scuole medie superiori. Seminari di aggiornamento e approfondimento su temi scientifici per i docenti delle scuole CNI.									18.000	0	-	
15	Laboratori didattici, creativi e linguistici per gli allievi delle istituzioni prescolari e scolastiche della CNI		14.432							18.637	14.432	77	16.036
a	Istituzioni prescolari Italiane 1. Laboratori didattici e spettacoli per la fascia prescolare - 3.000,00 € lordi. Scuole Elementari Italiane Classi inferiori 1. "I colori dell'autunno", IX edizione, giornata di studio interdisciplinare con percorso didattico integrato, classi III CRO/IV SLO - 6.666,000 € lordi. 2. Laboratori didattici e spettacoli per ragazzi - 3.000,00 € lordi. 3. "Un sorriso per la mamma", XXXII edizione del Concorso de "La Voce" - 3.370,00 € al netto. Classi superiori 4. "La magia delle parole" - edizione - € 0. Scuole Medie Superiori Italiane 5. "La magia delle parole" - edizione - € 0. 6. La Scuola incontra ... Incontri con personaggi di spicco del mondo CNI e della cultura italiana - 0 € lordi.												
16	Festival del Libro per Ragazzi, Pola - Trasporto ragazzi: 2.000,00 € lordi - 1.000,00 € lordi, Attività laboratoriali		2.588							2.700	2.588	96	2.876
17	Ristrutturazione della sede di Semedella della SEI e dell'IP di Capodistria (Prima Fase: 50.000,00 €; Seconda Fase nel 2018: 150.000,00 €).		45.000							0	45.000	#DIV/0!	50.000
18	Progettazione nuova sede SEI Cittanova. Finanziamento del progetto principale ed esecutivo per la costruzione della nuova sede della SEI di Cittanova. <u>N.B.: L'importo al lordo di € 55.556,00, ossia al netto di 50.000,00 € è stanziato sulla ridestituzione dei residui!</u>										0	#DIV/0!	
19	Libri di testo per le Scuole CNI. EDIT: Stampa di libri di testo, manuali, esercizi ed altro materiale multimediale per le Scuole della CNI.			60.000						70.667	60.000	85	

Piano UI 2016

	TOTALE	50.400	1.038.671	60.000	0	0	0	0	0	0	1.094.071	1.149.071	105	1.154.079
--	---------------	---------------	------------------	---------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	------------------	------------------	------------	------------------

2 COMUNITÀ DEGLI ITALIANI

Il programma, per il 2017, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2016	TOTALE 2017	INDICE 2016/2017	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Attività generale e promozione delle CI. Attività aggiuntive da realizzarsi nel corso dell'anno.										0	0		
2	Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani. Ripartizione del Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI per il 2017, per un importo al netto di € 533.500,00. Si approva la Tabella di ripartizione dei mezzi tra le 51 CI nel rispetto degli esistenti criteri di suddivisione. Attualmente sono finanziati solo € 279.080,00 a valere sul Cap 4545 del MAECI. I restanti mezzi, pari a € 254.420,00, sono stati messi a Bando dall'UPT a valere sui fondi FVG L. 16/14 e la procedura di bando non è conclusa.	533.500									533.500	533.500	100	
3	Contributo all'attività (Già Fondo di riserva). Costituzione di un Fondo di riserva in favore delle CI per interventi straordinari: affitto delle sedi delle CI di Abbazia (4.300,00 €), Fiume (22.000,00 €), Zagabria (7.380,00 €), Castelvenere (1.800,00 €) e Zara (6.000,00 €). TOT.: 41.480,00 €. I rimanenti mezzi (17.043,00 €) verranno usati per incentivare l'attività delle sezioni giovanili delle CI e per dare un supporto alle CI in difficoltà. Attualmente sono finanziati 0 € a valere sul Cap 4545 del MAECI. I restanti mezzi, pari a € 58.523,00, sono stati messi a Bando dall'UPT a valere sui fondi FVG L. 16/14 e la procedura di bando non è conclusa.	58.523									51.193	58.523	114	
4	Forum dei Giovani dell'UI. Finanziamento delle attività, delle iniziative e dei progetti dei Giovani dell'UI (Conv. 2015 e 2016.)		0								22.500	0	-	-
5	Valorizzazione delle attività artistiche-culturali italiane, diffusione promozione della lingua e cultura italiana		451.800								451.800	451.800	100	502.000
a	Attività culturali delle CI (gruppi letterari, gruppi di ricerca, attività bibliotecaria, ecc.).													

Piano UI 2016

b	Scambi culturali, promozione dell'arte e della cultura italiana nei paesi domiciliari e all'estero, acquisto di mezzi e attrezzature, ecc.												
c	Attività artistiche delle CI (Complessi corali e musicali, attività teatrale, attività artistiche, ecc.).												
d	Diffusione della lingua italiana (corsi di italiano nelle CI in cui non esiste una scuola italiana).												
6	Serate letterarie e tavole rotonde										0	0	#DIV/0!

Piano UI 2016

	Cofinanziamento delle serate letterarie e delle tavole rotonde.												
7	Publicazioni.								0	0	#DIV/0!		
a	Cofinanziamento delle pubblicazioni e dei periodici.												
8	Mostre d'arte. (Vedi Grandi Eventi Culturali).								0	0	#DIV/0!		
9	Attività, promozione e rassegne artistico-culturali delle CI e della SAC "Lino Mariani" di Pola			8.000					8.000	8.000	100		
	Sostegno alle iniziative e alle attività di carattere artistico-culturale promosse dalle CI e dalla SAC "Lino Mariani" della CI di Pola. Finanziamento delle spese di organizzazione di una serie di incontri e rassegne artistico-culturali con il coinvolgimento delle diverse sezioni e/o gruppi delle CI (spese di viaggio, rinfresco, spese materiali per inviti, manifesti, targhe, scenografie, luci, audio, tecnica, trasporto, ecc.), come ad esempio di filodrammatiche, dei cori, dei giovani, delle bande d'ottoni, di sezioni di arte varia, di gruppi strumentali, ecc.												
10	Dirigenti artistici residenti in Italia		66.941						66.941	66.941	100	74.379	
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei docenti – dirigenti artistici residenti in Italia che operano presso le CI ed il CSMC "Luigi Dalla Piccola". N.B.: La quota parte per i dirigenti artistici delle CI, pari a € 33.454,00, viene ridotta proporzionalmente alla riduzione del Fondo di "Valorizzazione delle attività artistiche-culturali italiane, diffusione promozione della lingua e cultura italiana", ossia del 30,52%. La quota parte per i dirigenti artistici del CSMC "Luigi Dallapiccola", pari a € 40.003,00, rimane invariata.												
11	Iniziative, programmi e manifestazioni volte a celebrare anniversari delle Comunità degli Italiani (Vedi voce Grandi eventi)								0	0	#DIV/0!		
12	Attività sportive (FVG). Attualmente l'iniziativa non è finanziata, in quanto i relativi mezzi sono stati messi a Bando dall'UPT a valere sui fondi FVG L. 16/14 e la procedura di bando non è conclusa.	29.709							29.709	29.709	100		
a	Migliori sportivi 2017 - Incontri - 2.250,00 €.												
b	Tornei delle CI - Incontri - 1.530,00 €.												
c	Torneo di tennis - Incontri - 1.440,00 €.												
d	Torneo di bocce - Incontri - 1.350,00 €.												
e	Torneo di calcetto - Incontri - 2.160,00 €.												
f	XXVI Incontro sportivo UI - Incontri - 9.000,00 €												
g	Incontro sportivo (CN slovena e italiana) - Incontri - 0 €.												
h	Torneo di pallavolo F. - 810,00 €.												
i	Incontro dell'amicizia - Incontri - 4.769,00 €.												
l	Torneo "Coppa Forlani" di scacchi - Incontri - 900,00 €.												

Piano UI 2016

m	Coppe, medaglie, attrezzature sportive – 2.500,00 €.													
n	CI senza frontiere - € 3.000,00.													

Piano UI 2016

13	Manutenzione sedi										0	0	#DIV/0!	
14	CI Cattaro. Attualmente l'iniziativa non è finanziata, in quanto i relativi mezzi sono stati messi a Bando dall'UPT a valere sui fondi FVG L. 16/14 e la procedura di bando non è conclusa.	24.970									24.970	24.970	100	
a	Copertura delle spese di gestione della CI Montenegro 17.000,00 €													
b	Corso di lingua italiana (L. FVG) - 3.000,00 €													
c	Attività culturali - € 4.970,00.													
15	Ciclo di conferenze sulla prevenzione e cura delle malattie cardiovascolari e oncologiche		0								2.970	0	-	-
a	Ciclo di conferenze di due medici della CNI presso le Comunità degli Italiani (2 conf. X 12 mesi) - 2.970,00 € al netto. N.B.: a valere sulla Convezione 2015 sono disponibili ancora Euro 3.301,23 al netto (sul c/c UI) e sulla Convezione 2016 sono disponibili Euro 2.970,00 (sul c/c UI), per complessivi Euro 6.271,23 al netto.													
16	CI Castelvenere (DL, restauro, arredi e attrezzature - II Fase) - €		34.200								36.012	34.200	95	38.000
17	Ristrutturazione Sede UI Capodistria, Palazzo Gravisi Butorai - Cofinanziamento.										24.575	0		
18	Finanziamento UI, CI e SAC dall'Ufficio per i diritti umani e le Minoranze Nazionali della RC			162.389							148.000	162.389	110	
19	CI Banja Luka (corsi di italiano e contributo stampa Monografia Italiani a Banja Luka).	0									1.800	0		
20	CI Formazione										15.579	0	-	-
a	CI Manager - Progetto formativo per i dirigenti delle CI - (Conv. 2016).													
b	WebRadio. Corsi di formazione per la creazione e la gestione di Web Radio nelle CI per i giovani connazionali con nozioni di giornalismo radiofonico - (Conv. 2016).													
b	CI Corsi Dirigenti di Coro - (Conv. 2016).													
	TOTALE	646.702	552.941	170.389	0	0	0	0	0	0	1.417.549	1.370.032	97	614.379

3 ISTITUZIONI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA

Il programma, per il 2017, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2016	TOTALE 2017	INDICE 2016/2017	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Attività generale in favore delle Istituzioni CNI.										0	0	#DIV/0!	
2	Casa editrice EDIT		321.905								439.892	321.905	73	357.672
a	Abbonamenti EDIT. - 237.441,00 € al lordo.													
b	Abbonamento annuale all'Agenzia STA - 6.872,00 € al lordo.													
c	Abbonamenti digitali all'EDIT - 0 € al netto.													
d	La Battana agli studenti di italiano - II Annata - € 0 al netto.													
e	"La Voce Economia", La Voce tra gli imprenditori italiani in Croazia e Slovenia - 113.359,00 € al lordo.													
3	Dramma Italiano di Fiume. Contributo per la realizzazione di attività teatrali.		118.220								136.800	118.220	86	131.355
a	Titolo: ATTENTI AL LUPO ovvero CAPPUCETTO ROSSO - PRIMA Autore: Giorgio Amodeo Regia: Giorgio Amodeo Costo previsto: 23.400,00 €.													
b	Titolo: CABARET D'ANNUNZIO - PRIMA Autore: Fabrizio Sinisi Regia: Gianpiero Borgia Costo previsto: 50.000,00 €.													
c	Titolo: ANCHE LE PULCI HANNO LA TOSSE - PRIMA Autore: Fulvio Tomizza Regia: Carlo Rossi Costo previsto: 25.400,00 €.													
d	Titolo: LE DONNE DI TOMIZZA - PRIMA Autore: Martina Gamboz Regia: Marco Artusi Costo previsto: 21.500,00 €.													
e	Titolo: CANZONIERE FIUMANO - PRIMA Autore: Magdalena Lupi Alvir-Diana Grgurić Regia: Dora Ružđjak Podolski Costo previsto: 52.200,00 €.													

Piano UI 2016

f	Titolo: RACCONTI DI COSTA E DI MARE - RIPRESA Autore: autori vari istriani e giuliani Regia: Franco Pero Costo previsto: 3.000,00 €.												
g	Titolo: LA LOCANDIERA - RIPRESA Autore: Carlo Goldoni Regia: Paolo Magelli Costo previsto: 14.600,00 €.												
h	Titolo: ESODO PENTATEUCO #2 - RIPRESA Autore: Diego Runko - Chiara Boscaro Regia: Marco Di Stefano Costo previsto: 5.000,00 €.												
4	Centro di Ricerche Storiche di Rovigno Attualmente sono finanziati solo € 167.754,00 a valere sul Cap 4545 del MAECI. I restanti mezzi, pari a € 74.978,00, sono stati messi a Bando dall'UPT a valere sui fondi FVG L. 16/14 e la procedura di bando non è conclusa.	242.732	0			30.424				284.287	273.156	96	
a	Paghe dipendenti - 158.000 €.												
b	Indennizzi dipendenti - 16.000 €.												
c	Diritti autore e presentazioni intellettuali - 6.000 €.												
d	Spese viaggio - 12.000 €.												
e	Stampa pubblicazioni - 15.000 € netti.												
f	Acquisto pubblicazioni - 11.000 €.												
g	Trasporto volumi (Trieste - Rovigno) - 6.000 €.												
h	4 cerimonie di presentazione volumi - 6.000 €.												
i	Spese (materiali, energia, telefono, spese postali, assicurazione, affitto, spese d'ufficio, rilegature, man. sostituzione attrezzature e impianti, altro) - 14.000 €.												
l	Spese di rappresentanza - 4.000 €.												
m	Spedizione volumi a Enti e singoli - 6.000 €.												
N°	Stampa dei volumi del CRS, Cap. 4543 - € 30.424,00.												
5	Centro studi di musica classica "Luigi Dalla Piccola" di Verteneglio		85.244	1.333					10.800	88.672	97.377	110	94.716
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti presso il CSMC (86.933,28 € al lordo delle spese di gestione per finanziare le medesime ore del 2016 con la Sezione di Capodistria a pieno orario per flauto e metà orario per pianoforte, con due ore settimanali in più di pianoforte a Fiume e 2 ore settimanali in più di violino a Pola); finanziamento del saggio di fine anno, dei concerti di Natale e del Premio "Mauro Masoni", altre eventuali spese per la remunerazione dei docenti connazionali (10.500,00 €).												
a	Viaggio d'istruzione di tre giorni a Lucca, patria del Maestro Giacomo Puccini - 0 €.												
6	Programmi Italiani di RTV Capodistria.		128.575							134.100	128.575	96	142.861

Piano UI 2016

a	Sviluppo della piattaforma digitale a favore dei giovani (RTV Capodistria 4D). Costo totale dell'intervento: 128.575,00 €												
7	AIA Capodistria.									0	0	#DIV/0!	
a	Abbonamento annuale a giornali e all'Agenzia STA - 0 €.												
b	Copertura delle spese di viaggio e telefoniche - 0 €.												
8	CI Zara - IP Pinocchio Cofinanziamento delle spese di gestione. Attualmente l'iniziativa non è finanziata, in quanto i relativi mezzi sono stati messi a Bando dall'UPT a valere sui fondi FVG L. 16/14 e la procedura di bando non è conclusa.	17.000								17.000	17.000	100	

Piano UI 2016

9	Iniziative, programmi e manifestazioni volte a celebrare anniversari di istituzioni CNI (Vedi voce Grandi eventi)									0	0	#DIV/0!	
10	Programmi italiani di Radio Fiume e Radio Pola		1.918							2.001	1.918	96	2.131
11	Start-Up del Centro Studi sull'identità, sull'interculturalità e per la formazione intergenerazionale permanente, Buie		0										-
a	Start-Up, analisi, studio e progetto di fattibilità del Centro Studi sull'identità, sull'interculturalità e per la formazione intergenerazionale permanente, Buie.												

Piano UI 2016

	TOTALE	259.732	655.862	1.333	0	0	30.424	0	0	10.800	1.102.752	958.151	87	728.735
--	---------------	----------------	----------------	--------------	----------	----------	---------------	----------	----------	---------------	------------------	----------------	-----------	----------------

4 UNIONE ITALIANA: CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE

Il programma, per il 2017, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2016	TOTALE 2017	INDICE 2016/2017	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Attività generale e promozione.										0	0	#DIV/0!	
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno. Promozione a livello nazionale della CNI.													
2	UPT: Attività culturale di promozione, conservazione e sviluppo dei Paesi dell'Ex Yugoslavia (FVG)										59.512	0		
3	UPT: Attività artistico culturale con Gruppi della Regione FVG (FVG)										50.000	0		
4	UPT: Abbonamenti quotidiani e riviste italiane (FVG)										45.000	0		
5	UPT: Promozione del Gruppo Artistico Nazionale autoctono Italiano nei Paesi dell'Ex Yugoslavia sul territorio della Regione FVG (FVG)										20.000	0		
6	Concorso d'arte e cultura Istria Nobilissima, L edizione		39.600	14.667							54.267	54.267	100	44.000
	Spese pianificate per: pubblicazione del Bando di Concorso, stampa inviti e manifesti, onorario ai membri delle giurie, premi, cerimonia di premiazione, rinfresco, realizzazione Premio Promozione, stampa di 1 Antologia.													
7	Pubblicazioni.										0	0	#DIV/0!	
8	XXIV "Ex tempore di pittura Grisignana 2017"		23.972	9.333							34.335	33.305	97	26.635
	Fine settembre, spese pianificate per: spese viaggio e onorario dei membri della giuria giudicatrice, premi, stampa manifesti e inviti, rinfresco per i musicisti e manifestazioni collaterali, mostre, serate letterarie, tavole rotonde, concerti.													
9	Simposi, Convegni, Tavole rotonde e Serate letterarie			2.000							2.000	2.000	100	

Piano UI 2016

a	Finanziamento di Simposi, Convegni e dibattiti realizzati dall'UI.												
10	Finanziamento del programma del Cenacolo dei letterati e degli artisti della CNI.		0						4.000	0	-	-	
	Finanziamento dell'attività del <i>Cenacolo</i> .												
11	Contributo a favore dell'IRCI								0	0	#DIV/0!		
	Contributo a favore dell'IRCI (Istituto regionale di cultura istriano-fiumano-dalmata) di Trieste per la tutela delle tombe e dei monumenti cimiteriali italiani in Croazia e Slovenia.												
12	UPT: Leone di Muggia	0							12.195	0	-		
13	XLVI Edizione del Festival della canzone per l'infanzia "Voci Nostre"		33.351	4.000					39.100	37.351	96	37.057	
	Finanziamento della manifestazione, che comporta le seguenti spese: stampa inviti, manifesti, programmi, fotocopie; colazione per i partecipanti e gli accompagnatori; spese giuria (gettone presenza e spese viaggio per 5 membri della giuria internazionale), diplomi e borsa disco ai compositori/parolieri, premi agli autori vincitori, dono a ciascun minicantante, presentazione, ospiti, realizzazione della scenografia, impianto audio e luci, ripresa del festival e visione in streaming, preparazione e registrazione del coretto; preparazione degli arrangiamenti, delle basi musicali, preparazione del materiale didattico (CD, DVD, canzoniere) supporto tecnico; varie spese materiali; spese postali; materiali di cancelleria; diritti d'autore; magliette coretto; trasporto coretto.												
14	Festival del folclore "Leron" di Dignano		24.593	2.667					28.317	27.260	96	27.325	
	Partecipazione all'organizzazione e al finanziamento del Festival del folclore "Leron" di Dignano.												
15	Promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI.		12.150						10.790	12.150	113	13.500	
	Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI nei Paesi domiciliari e in Italia.												
16	UPT: Premio Marizza.	0							7.200	0	-		
17	XVI Arena International Pola - Laboratori musicali internazionali estivi.		7.257	2.667					10.236	9.924	97	8.063	
18	Festival dell'Istroveneto di Buie (VI edizione) con Dimela cantando a Muggia, Capodistria e Buie (€ 40.374,00), Festival dell'Istrioto di Sissano (€ 3.515,00).		34.556	2.667	6.666				45.374	43.889	97	38.395	
19	Accademia dei Risorti di Capodistria								0	0	#DIV/0!		
	Contributo all'attività della prima associazione che riunisce esuli e rimasti, sorta a Capodistria.												

Piano UI 2016

20	Eventi Culturali Speciali									115.650	0	-	
21	Eventi da attuare nel campo culturale a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia		43.001							58.890	43.001	73	47.779
a	ANNIVERSARI - XX Anniversario della CI "Dante Alighieri" di Isola - 1.100,00 € - X Anniversario della CI di Zagabria - 550,00 €												
b	MOSTRE D'ARTE												
	XXIX "Ex tempore di pittura a Dignano" - finanziamento parziale, spese pianificate per: manifesti, inviti, giuria, premi - 2.900,00 €.												
	XXIX Mostra d'arte figurativa internazionale "Il mandracchio 2017 di Abbazia - 1.100,00 €.												
	EX TEMPORE di fotografia 2017 Cittanova - 2.000,00 €.												
	Eventi in partenariato con il Museo Regionale di Capodistria: - 9.500,00 €												
c	SPETTACOLO DI DANZA												
	Galà di danza dal titolo "Roberto Bolle and Friends", organizzato dall'IIC e dall'Ambasciata Italiana a Zagabria in occasione del 25esimo anniversario della firma del "Memorandum d'Intesa tra Croazia, Italia e Slovenia sulla tutela della minoranza italiana in Croazia e Slovenia" del 15 gennaio 1992 - 25.646,00 €.												
22	Arte pittorica istro-quarnerina in movimento			44.278						0	44.278	#DIV/0!	
a	Mostra antologica delle opere premiate al Concorso d'Arte e di Cultura "Istria Nobilissima" e Serata letteraria-culturale celebrativa, in collaborazione con le Ambasciate italiane di Lubiana e Zagabria, con i Consolati Generali d'Italia in Fiume e Capodistria e con gli IIC di Zagabria e Lubiana - € 44.278,00.												
23	Raduno della Comunità Nazionale Italiana 70° dell'esodo da Pola.		13.050							0	13.050	#DIV/0!	14.500
24	Proseguimento del progetto "Museo diffuso", € 0.		0							22.500	0	-	-
25	Catalogazione dei beni culturali materiali, mobili e immobili, e dei beni culturali immateriali della CNI - 68.900,00 € (seconda fase 13.000,00 € al lordo)		11.700							12.212	11.700	96	13.000

Piano UI 2016

26	UPT: Regione FVG, art. 27 bis, della legge regionale 11 agosto 2014, N° 16 "Norme regionali in materia di attività culturali"; finanziamento annuale destinato allo sviluppo delle attività in proprio dell'UPT. N.B.: Mezzi non messi a Bando!	170.000									0	170.000	#DIV/0!	
27	Contributo per la tutela delle tombe e dei monumenti cimiteriali italiani in Croazia e Slovenia.		17.621											19.579
TOTALE		170.000	260.850	82.279	6.666	0	0	0	0	0	631.578	519.795	82	289.833

5 UNIONE ITALIANA: UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE

Il programma, per il 2017, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Off. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2016	TOTALE 2017	INDICE 2016/2017	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Attività generale.										0	0	#DIV/0!	
a	Organizzare costanti incontri congiunti ed individuali con i fruitori delle borse di studio a Fiume, Pola, Capodistria e Trieste in collaborazione con l'UPT.													
b	Continuare a consolidare costanti contatti con i Consolati Generali d'Italia a Fiume e Capodistria per quanto concerne l'assegnazione delle borse di studio stanziare dal governo Italiano per l'area dell'ex Zona B.													
c	Avviare contatti con gli uffici ERDISU della Regione FVG per migliorare la situazione in cui si trovano i nostri studenti sia nei confronti degli studenti d'Italia che nel doveroso del riconoscimento dei loro diritti in Slovenia e Croazia.													
d	Collaborare con i Consigli delle Nazionalità, con le CAN e quindi con varie amministrazioni comunali per l'assegnazione delle borse di studio erogate da Comuni e/o Città agli studenti del luogo.													
e	Sondare le possibilità di includere gli studenti della CNI nei progetti Europei quali Erasmus, Socrates, ecc.													
f	Attività aggiuntive e imprevisi da realizzarsi nel corso dell'anno.													
2	Borse studio per le Università in Italia		152.440								122.751	152.440	124	169.378
a	10 mensilità (I-VII e X-XII 2016/17) di € 464,81 x 24 borse di studio = 111.500,00.00 €.													

Piano UI 2016

b	7 mensilità (I-VII 2017) di € 464,81 x 8 borse di studio = 26.030,00 €.													
c	3 mensilità (X-XII 2017/18) x 8 nuovi borsisti di € 464,81 = 11.160,00 €.													
d	Contributo laurea 2 mensilità (2017) di € 464,81 x 4 borse di studio = 3.750,00 €.													

Piano UI 2016

3	Borse studio per le Università di Croazia e Slovenia		61.192							61.192	61.192	100	67.991
a	10 mensilità (I-VII e X-XII 2016/17) di € 180,00 x 25 borse di studio = 45.000,00 €.												
b	7 mensilità (I-VII 2017) di € 180,00 x 8 borse di studio = 10.080,00 €.												
c	3 mensilità (X-XII 2017/18) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €.												
d	Contributo laurea, 2 mensilità (2017) di € 180,00 x 5 borse di studio = 1.800,00 €.												
4	Facoltà di Scienze della Formazione e Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola		24.300							24.293	24.300	100	27.000
a	10 mensilità (I-VII e X-XII 2016/17) di € 180,00 x 7 borse di studio = 12.600,00 €.												
b	7 mensilità (I-VII 2017) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €.												
c	3 mensilità (X-XII 2017/18) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €.												
d	2 mensilità (2017) di € 180,00 x 3 borse di studio = 1.080,00 €.												
5	Borse studio: a) Dipartimento di italianistica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume; b) Dipartimento di Linguistica applicata, Corso di Laurea in Lingua e Cultura Italiana-Italianistica della Facoltà degli Studi di Umanistica dell'Università del Litorale di Capodistria.		20.160							20.160	20.160	100	22.400
a	10 mensilità (I-VII e X-XII 2016/17) di € 180,00 x 6 borse di studio = 10.800,00 €.												
b	7 mensilità (I-VII 2017) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €.												
c	3 mensilità (X-XII 2017/18) x 5 nuovi borsisti di € 180,00 = 2.700,00 €.												
d	2 mensilità (2017) di € 180,00 x 1 borse di studio = 360,00 €.												
6	Borse di studio per specializzazioni post-laurea.											-	
a	Borse di studio per master, dottorati di ricerca, o altro. (continuare a sostenere due borse di studio per master in corso e bandire regolare concorso per nuove borse di studio per master e dottorati di ricerca o altro.												

Piano UI 2016

b	Contributi di studio per studenti e ricercatori connazionali in particolari situazioni economiche.												
	Nota: per queste iniziative vi sono a disposizione sulle Convenzioni pregresse MAE-UPT € 105.000,00 non ancora utilizzati. Si propone, pertanto, di non stanziare nuovi fondi per il 2013, ma di utilizzare all'uopo quelli esistenti.												
7	Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico (finanziamento riferito al 2017)	41.067							41.067	41.067	100	45.630	
a	1 borsa di studio per il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino, previo regolare concorso, pari a 21.500,00 € per anno scolastico.												
8	Promozione attività di ricerca; equipollenza diplomi, esami integrativi.	0							1.930	0	-	-	
a	Promozione dell'attività scientifica.												
b	Organizzazione di convegni e conferenze.												
c	Acquisizione di pubblicazioni non finanziate con mezzi destinati alla CNI e realizzate da nostre istituzioni o da connazionali.												
d	Copertura delle spese di distribuzione delle pubblicazioni di particolare interesse per la CNI.												
e	Serie di conferenze di presentazione dell'attività dei nostri centri di ricerca e dei nostri ricercatori.												
f	Sino al raggiungimento di specifiche intese tra i nostri Paesi domicilari e l'Italia è necessario garantire una parziale copertura delle spese per l'ottenimento dell'equipollenza dei titoli di studio per i connazionali che operano nelle nostre Istituzioni. Per favorire il completamento dell'organico nelle nostre Istituzioni e l'acquisizione dei titoli necessari da parte dei dipendenti e collaboratori è necessario garantire una voce di spesa che consenta di coprire parzialmente i costi sostenuti dai singoli.												

Piano UI 2016

9	<p>Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola; Sezione di Studi Italiani, Dipartimento di Studi Interdisciplinari, Italiani e Culturali, dell'Università degli Studi "Juraj Dobrila" di Pola; Dipartimento di italianistica della Facoltà di Filosofia dell'Università di Fiume (il finanziamento è riferito all'anno accademico 2017/2018).</p>		120.799							125.990	120.799	96	134.221
a	<p>Copertura dei costi per i docenti e i collaboratori dall'Italia della Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola; della Sezione di Studi Italiani, Dipartimento di Studi Interdisciplinari, Italiani e Culturali, dell'Università degli Studi "Juraj Dobrila" di Pola e del Dipartimento di italianistica della Facoltà di Filosofia dell'Università di Fiume - 129.221,00 € al lordo.</p>												
b	<p>Organizzazione di un corso di Giurisprudenza presso l'Università degli Studi di Fiume, con docenti dell'Ateneo triestino, € 3.000,00 lordi.</p>												
c	<p>Università Juraj Dobrila di Pola - Borsa libro cumulativa per la facoltà delle Scienze della formazione - 1.000,00 € - Borsa libro cumulativa per il Dipartimento degli studi di lingua italiana - 1.000,00 €</p>												
10	<p>Società di studi storici e geografici di Pirano.</p>		4.793							5.000	4.793	96	5.326
a	<p>La SSSG di Pirano, nel decennale della scomparsa del Prof. Antonio Miculian, ricercatore presso il CRS di Rovigo, intende realizzare una "Miscellanea di studi in memoria di Antonio Miculian" che andrà così a costituire il I Tomo della collana "Fonti e Studi per la storia dell'Adriatico orientale - Extra serie" e che sarà pubblicato in 5-600 copie.</p>												
11	<p>Pietas Iulia Pola Cofinanziamento delle attività (Vedi Voce 6, Aggiornamento e formazione in servizio, Cap. 1, Scuola) .</p>									0	0	#DIV/0!	

Piano UI 2016

12	Progetto pilota: Università per la terza età e formazione permanente (N.B.: Sulla Conv. 2014 ancora disponibili 25.000,00 €)		11.700								0	11.700	#DIV/0!	13.000
a	Lo scopo dell'iniziativa è di: - promuovere e sviluppare interessi culturali fra le persone che hanno superato una determinata età, col mantenere viva la loro attività intellettuale e spirituale e con renderle partecipi ed interessate allo sviluppo della società nelle sue varie espressioni; - sviluppare e completare il patrimonio di conoscenze e di esperienze acquisite dalle singole persone nella loro attività; - favorire la partecipazione degli associati alle varie iniziative realizzate, purché attuate ai fini istituzionali.										0	0	#DIV/0!	
	TOTALE	0	436.451	0	0	0	0	0	0	0	402.383	436.451	108	484.946

6 UNIONE ITALIANA: ATTIVITÀ SOCIALI E RELIGIOSE

Il programma, per il 2017, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2016	TOTALE 2017	INDICE 2016/2017	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Attività generale.		9.000								9.620	9.000	94	10.000
a	Attività generale. Remunerazione dei dirigenti del Coro. Presenza del coro "Fedeli Fiumani" a varie manifestazioni.													

Piano UI 2016

	TOTALE	0	9.000	0	0	0	0	0	0	0	9.620	9.000	94	10.000
--	---------------	----------	--------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	--------------	--------------	-----------	---------------

7 UNIONE ITALIANA: ECONOMIA, FINANZE E BILANCIO

Il programma, per il 2017, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2016	TOTALE 2017	INDICE 2016/2017	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Attività generale.										0	0	#DIV/0!	
2	Fondo di riserva generale.										0	0	#DIV/0!	
3	Trasferimenti alle CI del 60% degli introiti derivanti dalle locazioni a terzi degli immobili di proprietà dell'UI, pari a € 24.760,00.									24.760	0	24.760		
	CI Cherso (8.865,60 €); CI Torre (2.448,00 €); CI Buie (9.600,00 €); CI Visinada (2.646,00 €); CI Salvore (1.200,00 €).										0		#DIV/0!	
4	Utilizzo del 40% degli introiti derivanti dalle locazioni a terzi degli immobili di proprietà dell'UI, pari a € 17.506,00.										0	0		
a	Spese di regia delle sedi di proprietà dell'UI (energia elettrica, acqua, servizi comunali, spese di pulizia) - 5.779,45 €.									5.779	0	5.779		
b	Spese e costi di assicurazione degli immobili di proprietà dell'UI - 4.758,67 €									4.759	0	4.759		
c	Pagamento dell'imposta sull'utile derivante dalle attività economiche dell'UI.									3.807	0	3.807		

Piano UI 2016

<p>L'imposta ammonta al 20% dell'utile (calcolato sul 60% del medesimo). Prudenzialmente l'imponibile è stato calcolato detraendo dalle entrate degli affitti (pari a complessivi € 42.266,00 €) le spese di regia e di assicurazioni degli immobili di proprietà dell'UI (pari a € 10.538,00); sull'importo così ricavato, pari a € 19.036,71 è stata accantonata la cifra di € 3.807,00 corrispondente al 20% dell'imposta sull'utile. Detta imposta grava sulla quota parte del 40% degli introiti degli affitti di spettanza dell'UI. Qualora tale importo risultasse alla fine inferiore, i mezzi così risparmiati confluiranno nel Fondo per la Manutenzione ordinaria e straordinaria degli immobili dell'UI acquistati e/o ristrutturati con i fondi dello Stato Italiano.</p>												
<p>d Fondo per la Manutenzione ordinaria e straordinaria degli immobili dell'UI acquistati e/o ristrutturati con i fondi dello Stato Italiano</p>								3.161	0	3.161	#DIV/0!	
<p>Il Fondo per la Manutenzione ordinaria e straordinaria degli immobili dell'UI acquistati e/o ristrutturati con i fondi dello Stato Italiano è alimentato con la quota parte del 40% degli introiti degli affitti delle proprietà immobiliari dell'UI di spettanza dell'UI, detratte le spese di regia e di assicurazioni degli immobili di proprietà dell'UI, nonché l'imposta sull'utile.</p>												

Piano UI 2016

5	Capitalizzazione del progetto "Italian style: guida alle piccole e medie imprese tra Slovenia e Croazia". Sviluppo di un database aperto e un'applicazione mobile open-source per la promozione delle attività socio-economiche della CNI.		66.600								0	66.600		74.000
6	Investimenti di capitali.			66.667										
	TOTALE	0	66.600	66.667	0	0	0	0	0	42.266	0	175.533	#DIV/0!	74.000

8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI

I PIANO DELLE SPESE DELL'ASSEMBLEA E DELLA GIUNTA ESECUTIVA DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2017

In conformità alle attività previste si pianificano le seguenti spese per gli organismi dell'Unione Italiana:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2016	TOTALE 2017	INDICE 2016/2017	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo

Piano UI 2016

1	Funzionamento degli organi e organismi dell'Unione Italiana (Assemblea, Organi operativi, Comitato dei Garanti, Presidenza, Giunta Esecutiva, Fondo Presidenza dell'Unione Italiana, Fondo Presidenza Giunta Esecutiva UI, ecc.).	100.000									101.598	100.000	98	
TOTALE		100.000	0	0	0	0	0	0	0	0	101.598	100.000	98	0

8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI

II PIANO DELLE SPESE DELL'UNIONE ITALIANA DI FIUME PER IL 2017

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Off. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2016	TOTALE 2017	INDICE 2016/2017	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Retribuzione personale dipendente.	106.131		46.666	32.280			40.150			239.941	225.227	94	
2	Contabilità esterna.	12.322									12.322	12.322	100	
3	Casa di revisione.	9.704									9.704	9.704	100	
4	Spese materiali.	60.001						30.304			104.847	90.305	86	
5	Ammortamento.							485			485	485	100	
6	Spese finanziarie.	6.006						3.075			9.081	9.081	100	

Piano UI 2016

7	Altri oneri.						782			782	782	100		
	TOTALE	194.164	0	46.666	32.280	0	0	74.796	0	0	377.162	347.906	92	0

8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI

III SPESE DELL'UNIONE ITALIANA CON SEDE A CAPODISTRIA PER IL 2017

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2016	TOTALE 2017	INDICE 2016/2017	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Retribuzione personale dipendente.	18.200				40.172		17.028			75.400	75.400	100	
2	Retribuzione personale dipendente dell'Ufficio "Europa" *.							30.000		12.000	72.000	42.000	58	
3	Servizio contabile.	9.600									8.500	9.600	113	
4	Spese per la sicurezza sul lavoro.	600									500	600	120	
5	Spese viaggio.	2.000									2.000	2.000	100	
6	Spese di rappresentanza.	1.000									1.000	1.000	100	
7	Provvigioni bancarie.	900									900	900	100	
8	Spese manutenzione rete informatica e attrezzature.	2.500									2.000	2.500	125	
9	Materiale di cancelleria.	2.500									2.500	2.500	100	
10	Spese telefoniche (tel., internet, cellulare, fax).	4.700									7.000	4.700	67	
11	Spese postali e piccole spese materiali.	2.000									2.000	2.000	100	
12	Spese abbonamenti a pubblicazioni.	1.200									1.000	1.200	120	
13	Spese affitto sede.	3.196				1.628		5.176			10.000	10.000	100	

Piano UI 2016

14	Spese energia elettrica, comunali e acqua.	3.000								2.600	3.000	115	
15	Spese di pulizia.	3.000								3.000	3.000	100	
16	Altre spese.	600								600	600	100	
17	Utilizzo degli introiti derivanti dalla locazione a terzi del vano sito al piano terra del TPC di S. Lucia di proprietà dell'UI, pari a € 7.694,00.								7.694		7.694	#DIV/0!	
a	Spese di regia dei vani di proprietà dell'UI siti nel TPC di S. Lucia - 2.400,00 €.												
b	Interessi bancari - 1.500,00 €.												

Piano UI 2016

c	Pagamento dell'imposta sull'utile derivante dall'attività economica dell'UI. L'imposta ammonta al 20% dell'utile. Prudenzialmente l'imponibile è stato calcolato detraendo dalle entrate degli affitti (pari a complessivi € 7.693,92 €) le spese di regia di vani di proprietà dell'UI siti nel TPC di S. Lucia (pari a € 2.400,00); sull'importo così ricavato, pari a € 5.293,92, è stata accantonata la cifra di € 1.058,78 corrispondente al 20% dell'imposta sull'utile - 1.059,78 €.													
d	Cofinanziamento per la partecipazione ai progetti europei per la sistemazione del vano al primo piano del TPC di S. Lucia in favore delle attività a beneficio della CNI - € 2.735,00.													
TOTALE		54.996	0	0	0	41.800	0	52.204	0	19.694	191.000	168.694	88	0

8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI

IV UNIONE ITALIANA: AFFARI GIURIDICO-AMMINISTRATIVI

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2016	TOTALE 2017	INDICE 2016/2017	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Attività generale.										0	0	#DIV/0!	
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.													
2	Strategia di Sviluppo dell'UI.		0								9.000	0	-	
TOTALE		0	0	0	0	0	0	0	0	0	9.000	0	-	0

8 RIEPILOGO SPESE FUNZIONALI UNIONE ITALIANA E SUOI ORGANI:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2016	TOTALE 2017	INDICE 2016/2017	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Totale del Piano spese dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva (I).	100.000	0	0	0	0	0	0	0	0	101.598	100.000	98	-
2	Totale della spese funzionali dell'Unione Italiana (II+III).	249.160	0	46.666	32.280	41.800	0	127.000	0	19.694	568.162	516.600	91	-
3	Totale Affari giuridico-amministrativi (IV).		0	0	0	0	0	0	0	0	9.000	0	-	-
	TOTALE COMPLESSIVO	349.160	0	46.666	32.280	41.800	0	127.000	0	19.694	678.760	616.600	91	0

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul

Il Presidente dell'Assemblea
Roberto Palisca

_____, _____ 2017

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
1	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SEI "Cittanova" Via Emonia 2 2. Cittanova, Croazia 3. Progettazione nuova sede SEI Cittanova. 4. PROGETTAZIONE SEI CITTANOVA 5. SI 6. NO	La SEI di Cittanova non dispone di una sede propria ma opera nell'edificio della Scuola elementare croata usufruendo degli spazi disponibili. La costruzione della nuova sede rappresenta la continuazione dell'iniziativa alla ricostruzione della sede dell'asilo italiano di Cittanova. L'iniziativa è appoggiata dalla Regione Istriana e dalla Città di Cittanova che mette a disposizione il terreno edificabile. Si avvia il finanziamento del progetto principale ed esecutivo per la costruzione della nuova sede della SEI di Cittanova fino all'ottenimento della concessione edilizia. Finanziamento richiesto all'UI: 52.160 €	2017	Costo totale dell'intervento: 50.000,00 Euro 55.556,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)			2.000.000,00 €		55.556,00 €		<u>Elenco documenti:</u> - scheda di presentazione del progetto - Estratto catastale/foglio di proprietà - Lettera d'intenti della Città di Cittanova - Lettera di sostegno della Regione Istriana	
2	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. Giardino d'infanzia "Delfino blu" e SE "Pier Paolo Vergerio il Vecchio" di Capodistria 2. Capodistria, Slovenia 3. Ristrutturazione e ampliamento della sede di Semedella 4. RISTRUTTURAZIONE SEMEDELLA 5. SI 6. NO	Il progetto prevede la ristrutturazione e l'ampliamento dell'edificio scolastico di Semedella prendendo in considerazione i bisogni espressi dal Giardino d'Infanzia "Delfino blu" e dalla SE "Pier Paolo Vergerio il Vecchio".	2017 2018	Costo totale dell'intervento: 200.000 Euro (222.224 Euro al lordo delle spese di gestione) Di cui: 50.000 Euro (55.556 Euro al lordo delle spese di gestione) nel 2017 150.000 Euro (166.668 Euro al lordo delle spese di gestione) nel 2018	50.000,00 €	UI	166.668,00 €			<u>Elenco documenti:</u> - presentazione progettuale - preventivo		
3	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Voce nelle scuole 4. VOCE SCUOLE 5. NO 6. NO	Distribuzione gratuita del quotidiano "La Voce del Popolo" agli alunni delle III e IV classi delle SMSI in Croazia e Slovenia e ai loro docenti. "La Voce nelle scuole" si prefigge di coinvolgere e stimolare gli insegnanti e gli alunni a dedicare la loro attenzione all'esplorazione degli argomenti e delle problematiche di particolare interesse e di attualità attraverso l'uso didattico de "La Voce".	2017	Costo totale dell'intervento: 82.534,00 Euro 91.704,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	87.925,00 €	UI	91.704,00 €	183.408,00 €		<u>Elenco documenti:</u> - programma del progetto - piano dei costi		
4	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. ATTIVITA' SPORTIVE 4. ATTIVITA' SPORTIVE 5. UPT 6. SI	Finanziamento richiesto per: Migliori sportivi 2016 - Incontri. - 5.000,00 € Pallavolo - Campionati. - 2.600,00 € Pallavolo - Giochi. - 3.000,00 € Calcio - Campionati. - 1.700,00 € Calcio - Giochi. - 2.400,00 € Basket 3+3 - Giochi e Campionati - 3.700,00 € Atletica - Campionati. -5.500,00 € Atletica - Giochi. - 6.000,00 € Atletica Meeting internazionale. - 6.100,00 € Campestre - Giochi e Campionati. - 4.300,00 € Tennis da tavolo - Giochi e Campionati. - 2.100,00 € Mini atletica - Giochi - 3.800,00 € "Accademia di Tiro al volo", Cittanova - 15.000,00 € lordi. Coppe, medaglie, attrezzature sportive - 5.100,00 €.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento, 56,070,00 Euro 62.300,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	59.733,00 €	UPT	62.300,00 €	124.600,00 €		<u>Elenco documenti:</u> - presentazione del programma - preventivo		

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
5	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. UI - Manuali, testi ausiliari, schede prescolari 4. Manuali 5. UPT 6. SI	Manuali, testi ausiliari, schede prescolari: 302.997,00 € lordi.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento, 272.697,00 Euro 302.997,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	302.997,00 €	UPT	302.997,00 €	605.994,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
6	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. UI - Docenti dall'Italia 4. Docenti 5. UPT 6. SI	Docenti dall'Italia	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento, 17.100,00 Euro 19.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	7.000,00 €	UPT	19.000,00 €	38.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
7	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Percorsi formativi SMSI 4. SMSI 5. UPT 6. SI	Percorsi formativi SMSI (il finanziamento è riferito all'anno scolastico 2017/18). Giornata scientifica: Life Learning Center laboratori hands on e Science Centre Trieste (classi I) - 6.800,00 € lordi. Milano e Torino: le conquiste tecnologiche ed il made in Italy, 5 giorni, percorso formativo per le eccellenze nello studio - 43.375,00 € lordi. Roma: la capitale (classi IV dei programmi quadriennali e classi III dei programmi triennali), 5 giorni - 92.650,00 € lordi.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento, 128.543,00 Euro 142.825,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	136.941,00 €	UPT	142.825,00 €	285.650,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
8	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Percorsi formativi SEI 4. SEI 5. UPT 6. SI	Percorsi formativi per gli alunni delle SEI (il finanziamento è riferito all'a.sc. 2017/18): Classi inferiori Giornata scientifica: Science Centre Immaginario scientifico Trieste Grignano, ultimo anno degli IP, classi IV Cro/V Slo - 16.597,00 lordi. Classi superiori Giornata di studio al Polo scientifico di Trieste - 9.350,00 € lordi . Laboratori didattici per le eccellenze al parco letterario "Gianni Rodari" di Omegna, finalizzati alla promozione della capacità creativa quale consapevolezza del modo di essere del fanciullo; 3 giorni - 25.190,00 € lordi. Soggiorni di studio per le eccellenze nelle discipline scientifiche - Centro astronomico di Visignano; 60 alunni - 5 giorni - 20.655,00 € lordi.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento, 64.613,00 Euro 71.792,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	68.834,00 €	UPT	71.792,00 €	143.584,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
9	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. MOF - miglioramento dell'offerta formativa 4. MOF 5. UPT 6. SI	MOF - miglioramento dell'offerta formativa (A.S. 2017/2018): Attrezzature, mezzi didattici e relativa manutenzione; scambi culturali con le scuole italiane; partecipazione a concorsi letterari, competizioni e Olimpiadi del sapere a livello regionale e nazionale in Italia; progetti antidispersione scolastica; progetti didattici specifici.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento, 201.600,00 Euro 224.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	214.771,00 €	UPT	224.000,00 €	448.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
10	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. AGGIORNAMENTO E FORMAZIONE IN SERVIZIO 4. AGGIORNAMENTO E FORMAZIONE 5. UPT 6. SI	Aggiornamento e formazione in servizio. Aggiornamento professionale per insegnanti di classe, pedagogisti, bibliotecari e direttori; La letteratura per l'infanzia come strumento per educare alla lettura e alla lingua; 1 giornata. AZOO, Fiume, 30 partecipanti Aggiornamento professionale per educatori delle istituzioni prescolari; La progettazione didattica nella scuola dell'infanzia; 2 giornate - I e II modulo. AZOO, Pola, 30 +30 partecipanti Seminario itinerante nelle scuole elementari del Friuli Venezia Giulia per insegnanti di classe e di materia, psicopedagogisti, direttori SEI; 3 giorni, UI-UPT-AZOO-ZŠRS, Friuli Venezia Giulia, 30 partecipanti - 7.200,00 €. Seminario invernale di Lingua e Cultura italiana. LI Seminario linguistico-culturale e XLVI Seminario scientifico-matematico; 3 giorni, collaborazione UI-UPT-AZOO-ZŠRS, Trieste, 40 +30 partecipanti - 22.000,00 €. Giornata di aggiornamento professionale per docenti delle materie disciplinari dell'area matematico-scientifica SEI e SMSI, La valutazione del processo formativo; 1 giornata, AZOO, Fiume, sede AZOO, 40 partecipanti Giornata di aggiornamento professionale per docenti delle materie disciplinari dell'area formativo-professionale delle SMSI, La valutazione del processo formativo; 1 giornata, AZOO, Fiume, sede AZOO, 40 partecipanti Seminario di lingua e cultura italiana per i docenti di lingua italiana e discipline area umanisticadelle SEI e SMSI; 3 giorni, collaborazione UI-UPT-AZOO-ZŠRS, Torino-sede alterantiva Venezia, 40 partecipanti - 15.000,00 €. Giornata di aggiornamento professionale per educatori degli Istituti prescolari della CNI in concomitanza con la 14a ed. Girotondo dell'amicizia, Best practice-metodologia di presentazione delle proprie esperienze didattiche; 1 giornata, collaborazione UI-UPT-AZOO-ZŠRS, sede in concomitanza con il Girotondo dell'amicizia, 50 partecipanti - 1.000,00 €. Giornata di aggiornamento professionale modulare per insegnanti di classe, di materia, psicopedagogisti e direttori SE, L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana; 1 giornata, collaborazione AZOO-Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume-UI-UPT-ZŠRS, Fiume, Facoltà di lettere e filosofia, 40 partecipanti - 6.900,00 €. Giornata di aggiornamento professionale modulare per educatori, psicopedagogisti e direttori SEI, L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana; 1 giornata, collaborazione AZOO-Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume-UI-UPT-ZŠRS, Fiume, Facoltà di lettere e filosofia, 40 partecipanti Giornata di aggiornamento professionale per docenti di lingua italiana/lingua e letteratura italiana, psicopedagogisti, direttori e presidi SEI e SMSI, L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana; 1 giornata, collaborazione AZOO-Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume-UI-UPT-ZŠRS, Fiume, Facoltà di lettere e filosofia, 40 partecipanti Giornata di aggiornamento professionale modulare mirato ai docenti delle materie professionali, psicopedagogisti e presidi SMSI, L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana; 1 giornata,	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento, 114.200,00 Euro 126.889,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	140.837,00 €	UPT	126.889,00 €	253.778,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
11	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. COMPENDI D'AUTORE 4. COMPENDI 5. SI 6. SI	Manuali e compendi d'autore per le discipline formative identitarie (geografia, storia, arte, musica, italiano) - II Fase	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 13.500,00 Euro 15.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	13.000,00 €	UI	15.000,00 €	30.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
12	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Laboratorio Scientifico Itinerante per le scuole della CNI 4. LABORATORIO SCIENTIFICO 5. SI 6. SI	Italian-Science Moving in School: Laboratorio Scientifico Itinerante per le scuole della CNI. La gamma di esperimenti offerti dal laboratorio comprende esercitazioni pratiche di biologia, biotecnologie e chimica, suddivisi in tre programmi fondamentali: I Esperimenti per le scuole elementari e medie II Esperimenti per le scuole medie superiori III Esperimenti avanzati di approfondimento per le scuole medie superiori. Seminari di aggiornamento e approfondimento su temi scientifici per i docenti delle scuole CNI.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 18.000,00 Euro 20.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	18.000,00 €	UI	20.000,00 €	40.000,00 €				
13	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Laboratori didattici, creativi e linguistici per gli allievi delle istituzioni prescolari e scolastiche della CNI 4. LABORATORI DIDATTICI 5. SI 6. SI	Istituzioni prescolari Italiane 1. Laboratori didattici e spettacoli per la fascia prescolare - 3.000,00 € lordi. Scuole Elementari Italiane Classi inferiori 1. "I colori dell'autunno", IX edizione, giornata di studio interdisciplinare con percorso didattico integrato, classi III CRO/IV SLO - 6.666,000 € lordi. 2. Laboratori didattici e spettacoli per ragazzi - 3.000,00 € lordi. 3. "Un sorriso per la mamma", XXXII edizione del Concorso de "La Voce" - 3.370,00 € al netto. Classi superiori 4. "La magia delle parole" - edizione - € 0. Scuole Medie Superiori Italiane 5. "La magia delle parole" - edizione - € 0. 6. La Scuola incontra ... Incontri con personaggi di spicco del mondo della CNI e della cultura italiana - 3.000,00 € lordi.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 17.132,00 Euro 19.036,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	16.036,00 €	UPT	19.036,00 €	38.072,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
14	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Valorizzazione della rete scolastica della CNI 4. VALORIZZAZIONE 5. SI 6. SI	Istituzioni prescolari Italiane "Girotondo dell'amicizia", XV edizione, incontri dei bambini del "gruppo scolare" propedeutici all'iscrizione alla scuola elementare - 7.500,00 € Scuole Elementari Italiane "Gara di lingua italiana" - XLVII edizione, collaborazione con la testata "Arcobaleno" e cerimonia premiazione - 3.700,00 € "Gara di storia regionale" - II edizione e cerimonia premiazione - 3.500,00 € Scuole Medie Superiori Italiane "Gara di lingua italiana", XV edizione e cerimonia di premiazione - 3.000,00 € "Gara di storia regionale" - II edizione e cerimonia premiazione - 3.500,00 € Incontro degli operatori scolastici pensionati delle Istituzioni scolastiche della CNI, IX edizione - 2.890,00 € Premio Antonio Pellizzer, VIII edizione, riconoscimento ai docenti che maggiormente hanno contribuito alla cura e promozione della lingua italiana - 3.900,00 €.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 27.990,00 Euro 31.100,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	30.000,00 €	UPT	31.100,00 €	62.200,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
15	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Orientamento professionale 4. ORIENTAMENTO 5. SI 6. SI	Organizzare incontri con i maturandi di tutti gli indirizzi di studio, liceali e professionali, per aiutarli nella scelta formativa futura - orientamento professionale, promozione delle borse di studio UI vincolate (3 incontri x 7 Scuole). Organizzare la partecipazione dei maturandi delle Scuole della CNI alle "Giornate aperte" dell'Università degli Studi di Trieste.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 4.815,00 Euro 5.350,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	5.129,00 €	UPT	5.350,00 €	10.700,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
16	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Festival del libro per ragazzi 4. FESTIVAL LIBRO 5. NO 6. NO	Il progetto, nell'ambito della IX edizione del Festival del libro per ragazzi - Monte Libric, vuole offrire ai bambini, ragazzi e adolescenti la possibilità di avere incontri con autori italiani ed avere la possibilità di seguire spettacoli teatrali, laboratori linguistici ma anche l'opportunità di acquistare libri, romanzi, albi in lingua italiana di Editori italiani.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 2.700,00 Euro 3.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	2.876,00 €	UPT	3.000,00 €	6.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - Piano dei costi - Preventivo	
I		TOTALE PARZIALE				1.154.079,00 €	0,00 €	3.301.661,00 €	2.269.986,00 €	55.556,00 €	0,00 €		
17	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Dirigenti artistici residenti in Italia 4. DIRIGENTI ARTISTICI 5. UPT 6. SI	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei docenti - dirigenti artistici residenti in Italia che operano presso le CI ed il CSMC "Luigi Dalla Piccola". N.B.: La quota parte per i dirigenti artistici delle CI, pari a € 33.454,00, viene ridotta proporzionalmente alla riduzione del Fondo di "Valorizzazione delle attività artistiche-culturali italiane, diffusione promozione della lingua e cultura italiana", ossia del 30,52%. La quota parte per i dirigenti artistici del CSMC "Luigi Dallapiccola", pari a € 40.003,00, rimane invariata.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 66.941,00 Euro 74.379,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	74.379,00 €	UPT	74.379,00 €	148.758,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento	
18	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. CI Spalato Via Bajamonti 4 2. Spalato, Croazia 3. Interventi nel campo culturale 4. CULTURA SPALATO 5. NO 6. NO	La Comunità di Spalato prevede una serie di progetti nel campo culturale: 1. Abbonamento ai giornali Focus e l'Espresso per i soci della CI e i partecipanti ai corsi di lingua italiana (costo totale: 80,00 Euro all'anno) 2. Biblioteca e videoteca italiana della CI - apertura della biblioteca al pubblico (costo all'anno: 2.146 Euro) 3. Corso di calcio all'italiana (tecnica e tattica) e lingua italiana applicata allo sport - 32 incontri durante 4 mesi per ragazzi dai 12 ai 16 anni (costo all'anno: 15.000 Euro) 4. Corso di informatica in italiano per la terza età (costo all'anno: 600 Euro) 5. Conferenze storiche, letterarie e culturali (costo all'anno 2.000 Euro) 6. Coro della CI di Spalato (costo all'anno 2.000 Euro all'anno) 7. Corso di lingua italiana per adulti principianti (costo all'anno: 800 Euro) 8. Corso di lingua italiana per i bambini dai 4 ai 7 anni (costo all'anno: 800 Euro) 9. Corso di lingua italiana per i bambini dai 8 ai 10 anni (costo all'anno: 800 Euro) 10. Corso di lingua italiana per agenti e dirigenti del Dipartimento di polizia di Spalato (costo all'anno: 800 Euro) 11. Corso di lingua italiana per gli operatori di pronto soccorso e impiegati all'ente ospedaliero di Spalato (costo all'anno: 800 Euro) 12. Corso di lingua italiana per i ragazzi dai 10 ai 13 anni (costo all'anno: 800 Euro) 13. Celebrazione della festa di Natale (costo all'anno: 600 Euro) 14. Celebrazione della festa della Repubblica Italiana presso il Museo di Spalato (costo all'anno: 2000 Euro) 15. Celebrazione della giornata dell'Unità Nazionale e delle forze armate presso il cimitero "Lovrinac" (costo all'anno: 400 Euro) 16. Pubblicazione del giornale della CI "Il Diocleziano" (costo all'anno: 1.800 Euro) 17. Messe in lingua italiana una volta al mese presso la chiesa "S.Filippo Neri" a Spalato (costo all'anno: 200 Euro) 18. Celebrazione della festa di Pasqua (costo all'anno: 600 Euro) 19. Percorso Divino - Le Regioni d'Italia attraverso le proprie eccellenze enologiche: 6 incontri nella CI durante i quali un sommelier professionista curerà la degustazione di vini provenienti da diverse regioni italiane (costo all'anno: 1.000 Euro) 20. Rassegna di film italiani - proiezione di 5 film italiani presso la cineteca "Zlatna vrata" di Spalato, 1 volta alla settimana per 5 settimane consecutive (costo all'anno: 1.500 Euro) 22. Corso di lingua italiana per adulti intermedio (costo all'anno: 800 Euro)	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 35.526 Euro 39.473 Euro (al lordo delle spese di gestione)				39.473,00 €	39.473,00 €	10.000,00 €		Elenco documenti: - Statuto/Atto di fondazione - schede di presentazione dei progetti - piano dei costi	
19	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Valorizzazione delle attività artistiche-culturali italiane, diffusione promozione della lingua e cultura italiana. 4. VALORIZZAZIONE E PROMOZIONE 5. UPT 6. SI	Finanziamento delle attività aartistiche, culturali, di promozione e di diffusione della lingua italiana, presentate dalle CI e dalle SAC, sulla base di un programma annuale ed in conformità ai criteri di ripartizione dell'UI. a) Attività culturali delle CI (gruppi letterari, gruppi di ricerca, attività bibliotecaria, ecc.). b) Scambi culturali, promozione dell'arte e della cultura italiana nei paesi domiciliari e all'estero, acquisto di mezzi e attrezzature, ecc. c) Attività artistiche delle CI (Complessi corali e musicali, attività teatrale, attività artistiche, ecc.). d) Diffusione della lingua italiana (corsi di italiano nelle CI in cui non esiste una scuola italiana).	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 451.000,00 Euro 502.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	502.000,00 €	UI	502.000,00 €	1.004.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo		
20	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. CONFERENZE SULLA SANITA 4. CONFERENZE 5. SI 6. SI	Ciclo di conferenze sulla prevenzione e cura delle malattie cardiovascolari e oncologiche. Ciclo di conferenze di due medici della CNI presso le Comunità degli Italiani (2 conf. X 12 mesi) - 2.970,00 € al netto.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 2.970,00 Euro 3.300,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	0,00 €		3.300,00 €	6.600,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo		

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
21	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. Comunità degli Italiani di Castelvenere Castelvenere 126b 2. Castelvenere, Croazia 3. DL, restauro, arredi e attrezzature - II Fase 4. RESTAURO SEDE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede La Direzione Lavori, la fornitura degli arredi e delle attrezzature e il restauro della sede della Comunità degli Italiani di Castelvenere.	2017	Costo totale dell'intervento: 36.012,00 Euro 40.013,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	38.000,00 €	UPT					Elenco documenti: -scheda di presentazione del progetto -preventivo -Statuto -estratto catastro -reg.associazioni	
22	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Attività sociali e religiose 4. ATTIVITA' SOCIALI E RELIGIOSE 5. NO 6. NO	Attività generale. Incontri di lavoro, riunioni e visite ai responsabili del settore nelle Comunità degli Italiani in varie località in Croazia e Slovenia. Presenza del coro "Fedeli Fiumani" a varie manifestazioni. Altre attività non programmate.	2017	Costo totale dell'intervento: 9.630,00 Euro 10.700,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	10.000,00 €	UPT	10.700,00 €	21.400,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
II		TOTALE PARZIALE				624.379,00 €	0,00 €	629.852,00 €	1.220.231,00 €	10.000,00 €	0,00 €		
23	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. DRAMMA ITALIANO DI FIUME 4. DRAMMAITALIANO 5. UPT 6. SI	Dramma Italiano di Fiume (il finanziamento è riferito alla stagione 2016/2017 - 137.000,00 € al lordo sg). Contributo per la realizzazione di attività teatrali. Programma allegato alla Conclusione di Giunta n° 287 approvata il 10 ottobre 2017	2017	Costo totale dell'intervento: 123.300,00 Euro 137.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	131.355,00 €	UI	137.000,00 €	274.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
24	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Voce inserto Economia 4. VOCE ECONOMIA 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la realizzazione dell'inserto "Economia" allegato a La Voce. Costo totale dell'intervento: 106.392,00.	2017	Costo totale dell'intervento: 106.392,00 Euro 118.231 Euro (al lordo delle spese di gestione)	113.359,00 €	UPT	118.231,00 €	236.462,00 €			Elenco documenti: - presentazione del progetto - piano dei costi	
25	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Abbonamenti testate EDIT 4. ABBONAMENTI EDIT 5. NO 6. NO	Il progetto prevede il sostegno finanziario per il mantenimento degli abbonamenti alle testate EDIT.	2017	Costo totale dell'intervento: 222.880,00 Euro 247.644,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	237.441,00 €	UPT	247.644,00 €	495.288,00 €			Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
26	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. RTV Slovenia - Centro Regionale Koper Capodistria Programmi TV per la Comunità nazionale italiana Via O.F. 15 2. 6000 Capodistria, Slovenia 3. Programmi Italiani di RTV Capodistria 4. RTV CAPODISTRIA 5. NO 6. NO	Sviluppo della piattaforma digitale a favore dei giovani (RTV Capodistria 4D). Costo totale dell'intervento: 134.100 €	2017	Costo totale dell'intervento: 134.100 Euro 149.000 Euro (al lordo delle spese di gestione)	142.861,00 €	UI					Elenco documenti: - scheda presentazione del progetto	
27	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. UI 2. Fiume, Pola, Verteneglio e Capodistria 3. Centro Studi di Musica Classica "Luigi Dallapiccola", Verteneglio 4. CSMC Dallapiccola 5. SI 6. SI	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti presso il CSMC (84.635,00 € lordi per finanziare le medesime ore del 2015 con la Sezione di Capodistria a pieno orario, due ore settimanali in più di pianoforte a Fiume e 2 ore settimanali in più di violino a Pola); finanziamento del saggio di fine anno, dei concerti di Natale e del Premio "Mauro Masoni", altre eventuali spese per la remunerazione dei docenti connazionali (12.500,00 €). Partecipazione di una giornata da parte degli allievi del CSMC ai percorsi didattici teatrali presso il Teatro Verdi di Trieste.	2017	Costo totale dell'intervento: 87.300,00 Euro 97.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	94.716,00 €	UPT	97.000,00 €	194.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
28	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Abbonamenti agenzia STA 4. Agenzia STA 5. NO 6. NO	Abbonamento annuale all'Agenzia STA	2017	Costo totale dell'intervento: 6.200,00 Euro 6.872,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	6.872,00 €	UPT	6.872,00 €	13.744,00 €			Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	
29	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. Radio Fiume e Radio Pola 2. Fiume-Pola, Croazia 3. Programmi italiani di Radio Fiume e Radio Pola 4. RADIO FIUME - RADIO POLA 5. NO 6. NO	Programmi italiani di Radio Fiume e Radio Pola	2017	Costo totale dell'intervento: 2.201,00 Euro 2.223,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	2.131,00 €	UI	2.223,00 €	4.446,00 €			Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	
30	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Start-Up Centro Studi identità 4. START-UP CENTRO IDENTITA' 5. NO 6. NO	Centro Studi sull'identità, sull'interculturalità e per la formazione intergenerazionale permanente. BUIE Start-Up, analisi, studio e progetto di fattibilità del Centro Studi sull'identità, sull'interculturalità e per la formazione intergenerazionale permanente, Buie.	2017	Costo totale dell'intervento: 74.445,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	0,00 €							
III		TOTALE PARZIALE				728.735,00 €	0,00 €	608.970,00 €	1.217.940,00 €	0,00 €	0,00 €		

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
31	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UI e CI di Dignano Via delle pile 1, Fiume e Piazza del Popolo 4 Dignano. 2. Fiume-Dignano, Croazia 3. Festival Internazionale del Folklore Leron - XVI, XVII, XVIII 4. LERON 5. Città di Dignano, Regione Istriana 6. NO	Il Festival Internazionale del Folklore Leron è diventato manifestazione culturale tradizionale grazie all'organizzazione della CI di Dignano e dell'UI. Finora si sono avute 15 edizioni e la manifestazione è cresciuta di anno in anno. E' un evento d'eccezionale pregio, di grande qualità e di forte risonanza ben oltre i confini cittadini e regionali che finora ha portato a Dignano ben oltre 5000 esecutori dall'Istria, Croazia, Italia, Slovenia, Albania, Austria, Bosnia; Francia, Grecia; Israele, Macedonia; Portogallo, Repubblica slovacca, Serbia, Spagna, Svizzera, Romania, Turchia e Ungheria. La manifestazione si articola in due giornate con corteo dei partecipanti, spettacolo/rassegna, incontro con il sindaco, tavola rotonda di presentazione dei gruppi. Il Festival è diventato simbolo dell'Estate Culturale Dignanese, nonché manifestazione rilevante in ambito della CNI in quanto promotore culturale del ricco patrimonio folkloristico della CNI. Il festival verrà cofinanziato dalla Città di Dignano e dalla Regione Istriana. Costo totale dell'intervento: 38.900 € (Per anno) Regione Istriana: 1.300 € (Per anno); Città di Dignano: 6.600 € (Per anno)	2017 2018 2019	Costo annuale dell'intervento: 25.650 Euro 28.500,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	27.325,00 €	UI	28.500,00 €	57.000,00 €			Elenco documenti: - piano dei costi - programma dettagliato del progetto	
32	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. CONCORSO D'ARTE E CULTURA ISTRIA NOBILISSIMA, XLIX EDIZIONE 4. ISTRIA NOBILISSIMA 5. UPT 6. SI	Spese pianificate per: pubblicazione del Bando di Concorso, stampa inviti e manifesti, onorario ai membri delle giurie, premi, cerimonia di premiazione, rinfresco, realizzazione Premio Promozione, stampa di 1 Antologia.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 39.600,00 Euro 44.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	44.000,00 €	UPT	44.000,00 €	88.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
33	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. MOSTRE D'ARTE 4. EX TEMPORE DI PITTURA GRISIGNANA 2016 5. UPT 6. SI	Fine settembre, spese pianificate per: spese viaggio e onorario dei membri della giuria giudicatrice, premi, stampa manifesti e inviti, rinfresco per i musicisti e manifestazioni collaterali, mostre, serate letterarie, tavole rotonde, concerti.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 25.002,00 Euro 27.780,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	26.635,00 €	UPT	27.780,00 €	55.560,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
34	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. XLV EDIZIONE DEL FESTIVAL DELLA CANZONE PER L'INFANZIA VOCI NOSTRE 4. VOCI NOSTRE 5. UPT 6. SI	Finanziamento della manifestazione, che comporta le seguenti spese: stampa inviti, manifesti, programmi, fotocopie; colazione per i partecipanti e gli accompagnatori; spese giuria (gettone presenza e spese viaggio per 5 membri della giuria internazionale), diplomi e borsa disco ai compositori/parolieri, premi agli autori vincitori, dono a ciascun minicantante, presentazione, ospiti, realizzazione della scenografia, impianto audio e luci, ripresa del festival e visione in streaming, preparazione e registrazione del coretto; preparazione degli arrangiamenti, delle basi musicali, preparazione del materiale didattico (CD, DVD, canzoniere) supporto tecnico; varie spese materiali; spese postali; materiali di cancelleria; diritti d'autore; magliette coretto; trasporto coretto.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 35.100,00 Euro 39.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	37.057,00 €	UI	39.000,00 €	78.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
35	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. FESTIVAL DELL'ISTROVENETO, DIMELA CANTANDO, FESTIVAL DELL'ISTRIOTO 4. ISTROVENETO E ISTRIOTO 5. UPT 6. SI	Festival dell'Istroveneto di Buie (VI edizione) con Dimela cantando a Muggia, Capodistria e Buie (€ 40.374,00), Festival dell'Istrioto di Sissano (€ 5.000,00).	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 36.041,00 Euro 40.045,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	38.395,00 €	UI	40.045,00 €	80.090,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
36	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Raduno della Comunità Nazionale Italiana nell'Arena di Pola 4. RADUNO CNI ARENA 5. SI 6. SI	Raduno della Comunità Nazionale Italiana 70° dell'esodo da Pola.	2017	Costo totale dell'intervento: 30.000,00 Euro 33.333,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	14.500,00 €	UPT	33.333,00 €	66.666,00 €				
37	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Catalogazione dei beni culturali materiali, mobili e immobili, e dei beni culturali immateriali della CNI 4. CATALOGAZIONE BENI CULTURALI 5. NO 6. NO	Catalogazione dei beni culturali materiali, mobili e immobili, e dei beni culturali immateriali della CNI - 68.900,00 € (seconda fase 15.000,00 € al lordo)	2017 2018	Costo totale dell'intervento: 13.500,00 Euro 15.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	13.000,00 €	UI	15.000,00 €	30.000,00 €				
38	V UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Promozione Talenti CNI 4. TALENTI CNI 5. NO 6. SI	Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI nei Paesi domiciliari e in Italia.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 13.150,00 Euro 14.611,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	13.500,00 €	UI	14.611,00 €	29.222,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
39	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Eventi da attuare nel campo culturale a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia. 4. EVENTI CULTURALI CNI 5. NO 6. NO	Eventi da attuare nel campo culturale a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia. ANNIVERSARI - XX Anniversario della CI "Dante Alighieri" di Isola - 1.100,00 € - X Anniversario della CI di Zagabria - 550,00 € MOSTRE D'ARTE - XXIX "Ex tempore di pittura a Dignano" - finanziamento parziale, spese pianificate per: manifesti, inviti, giuria, premi - 2.900,00 €. - XXIX Mostra d'arte figurativa internazionale "Il mandracchio 2017 di Abbazia - 1.100,00 €. - EX TEMPORE di fotografia 2017 Cittanova - 2.200,00 €. - Eventi in partenariato con il Museo Regionale di Capodistria: - 10.000,00 €	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 17.850,00 Euro 19.833,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	47.779,00 €	UPT	19.833,00 €	39.666,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
40	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Arena Internationla, Pola. 4. ARENA INTERNATIONAL 5. NO 6. NO	XVI Arena International Pola - Laboratori musicali internazionali estivi.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 7.569,00 Euro 8.410,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	8.063,00 €	UPT	8.410,00 €	16.820,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
IV		TOTALE PARZIALE				270.254,00 €	0,00 €	270.512,00 €	541.024,00 €	0,00 €	0,00 €		
41	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Società di studi storici e geografici Pirano Via Kajuh 12, Pirano 2. 6330 Pirano, Slovenia 3. L'Archivio civico di Pirano 4. ARCHIVIO PIRANO 5. SI 6. NO	La SSSG di Pirano, nel decennale della scomparsa del Prof. Antonio Miculian, ricercatore presso il CRS di Rovigno, intende realizzare una "Miscellanea di studi in memoria di Antonio Miculian" che andrà così a costituire il I Tomo della collana "Fonti e Studi per la storia dell'Adriatico orientale - Extra serie" e che sarà pubblicato in 5-600 copie.	2017	Costo totale dell'intervento: 5.000,00 Euro 5.555,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	5.326,00 €	UPT					Elenco documenti: - presentazione del programma	
42	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Facoltà di Scienze della Formazione e Dipartimento di Studi in Lingua Italiana 4. Università "Juraj Dobrila" di Pola, Dipartimento di Italianistica della Facoltà di lettere e filosofia di Fiume. 5. UPT 6. SI	Facoltà di Scienze della Formazione e Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola Copertura dei costi per i docenti e i collaboratori dall'Italia del Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e del Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola, e del Dipartimento di italianistica di Fiume. Organizzazione di un corso di Giurisprudenza presso l'Università degli Studi di Fiume, con docenti dell'Ateneo triestino, € 3.000,00 lordi. Università Juraj Dobrila di Pola - Borsa libro cumulativa per la facoltà delle Scienze della formazione - 1.000,00 € - Borsa libro cumulativa per il Dipartimento degli studi di lingua italiana - 1.000,00 €	A.A. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 125.990,00 € 139.989,00 € (al lordo delle spese di gestione)	131.221,00 €	UPT	139.989,00 €	279.978,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo - convenzione	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
43	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Facoltà di Giurisprudenza, Università di Fiume. 4. GIURISPRUDENZA UNI FIUME 5. UPT 6. SI	Organizzazione di un corso di Giurisprudenza presso l'Università degli Studi di Fiume, con docenti dell'Ateneo triestino, € 3.000,00 lordi.	A.A. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 3.000,00 € 3.000,00 € (al lordo delle spese di gestione)	3.000,00 €	UI	3.000,00 €	6.000,00 €				
43	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Borse studio per le Università 4. Borse studio 5. SI 6. UPT	Borse studio per le Università in Italia -152.440,00 € (169.378,00 €) a) 10 mensilità (I-VII e X-XII 2016/17) di € 464,81 x 24 borse di studio = 111.500,00 €. b) 7 mensilità (I-VII 2017) di € 464,81 x 8 borse di studio = 26.030,00 €. c) 3 mensilità (X-XII 2017/18) x 8 nuovi borsisti di € 464,81 = 11.160,00 €. d) Contributo laurea 2 mensilità (2017) di € 464,81 x 4 borse di studio = 3.750,00 €. Borse studio per le Università di Croazia e Slovenia - 61.192,00 € (67.991,00 €) a) 10 mensilità (I-VII e X-XII 2016/17) di € 180,00 x 25 borse di studio = 45.000,00 €. b) 7 mensilità (I-VII 2017) di € 180,00 x 8 borse di studio = 10.080,00 €. c) 3 mensilità (X-XII 2017/18) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €. d) Contributo laurea, 2 mensilità (2017) di € 180,00 x 5 borse di studio = 1.800,00 €. Borse studio per la Facoltà di Scienze della Formazione e il Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Jural Dobriča" di Pola- 24.300,00 € (27.000,00 €) a) 10 mensilità (I-VII e X-XII 2016/17) di € 180,00 x 7 borse di studio = 12.600,00 €. b) 7 mensilità (I-VII 2017) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €. c) 3 mensilità (X-XII 2017/18) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €. d) 2 mensilità (2017) di € 180,00 x 3 borse di studio = 1.080,00 €. Borse studio 20.160,00 € (22.400,00 €): a) Dipartimento di Italianistica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume: b) Dipartimento di Linguistica applicata, Corso di Laurea in Lingua e Cultura Italiana-Italianistica della Facoltà degli Studi di Umanistica dell'Università del Litorale di Capodistria. a) 10 mensilità (I-VII e X-XII 2016/17) di € 180,00 x 6 borse di studio = 10.800,00 €. b) 7 mensilità (I-VII 2017) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €. c) 3 mensilità (X-XII 2017/18) x 5 nuovi borsisti di € 180,00 = 2.700,00 €. d) 2 mensilità (2017) di € 180,00 x 1 borse di studio = 360,00 €.	A. S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 258.092,00 Euro 286.769,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	286.769,00 €	UPT	286.769,00 €	573.538,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
44	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico 4. Collegio Mondo Unito 5. SI 6. UPT	1 borsa di studio per il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino, previo regolare concorso, pari a 21.500,00 € per anno scolastico.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 41.067,00 Euro 45.630,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	45.630,00 €	UPT	45.630,00 €	91.260,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
45	V UNIVERSITÀ; RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Promozione attività di ricerca; equipollenza diplomi, esami integrativi. 4. ESAMI INTEGRATIVI 5. NO 6. NO	Promozione attività di ricerca; equipollenza diplomi, esami integrativi. Promozione dell'attività scientifica. Organizzazione di convegni e conferenze. Acquisizione di pubblicazioni non finanziate con mezzi destinati alla CNI e realizzate da nostre istituzioni o da connazionali. Copertura delle spese di distribuzione delle pubblicazioni di particolare interesse per la CNI. Serie di conferenze di presentazione dell'attività dei nostri centri di ricerca e dei nostri ricercatori. Sino al raggiungimento di specifiche intese tra i nostri Paesi domiciliari e l'Italia è necessario garantire una parziale copertura delle spese per l'ottenimento dell'equipollenza dei titoli di studio per i connazionali che operano nelle nostre Istituzioni. Per favorire il completamento dell'organico nelle nostre Istituzioni e l'acquisizione dei titoli necessari da parte dei dipendenti e collaboratori è necessario garantire una voce di spesa che consenta di coprire parzialmente i costi sostenuti dai singoli.	2017	Costo totale dell'intervento: 2.070,00 Euro 2.300,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	0,00 €		2.300,00 €	4.600,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
44	V UNIVERSITÀ; RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Formazione terza età 4. FORMAZIONE TERZA ETA 5. NO 6. NO	Università per la terza età e formazione permanente Lo scopo dell'iniziativa è di: - promuovere e sviluppare interessi culturali fra le persone che hanno superato una determinata età, col mantenere viva la loro attività intellettuale e spirituale e con renderle partecipi ed interessate allo sviluppo della società nelle sue varie espressioni; - sviluppare e completare il patrimonio di conoscenze e di esperienze acquisite dalle singole persone nella loro attività; - favorire la partecipazione degli associati alle varie iniziative realizzate, purché attuate ai fini istituzionali.		Costo totale dell'intervento: 18.111,00 Euro	13.000,00 €	UPT	25.000,00 €	50.000,00 €				
V		TOTALE PARZIALE				484.946,00 €		502.688,00 €	10.498.362,00 €	0,00 €	0,00 €		
46	RA EDILE; JRE, ECC.	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Manutenzione sedi 4. MANUTENZIONE SEDI - CI CASTELVENERE 5. NO 6. NO	Completamento della ristrutturazione della sede della CI di Castelvenere, Manutenzione delle sedi delle CI, delle Scuole e delle Istituzioni della CNI, fornitura di arredi, mezzi e attrezzature. Nelle manutenzioni rientrano i seguenti punti: 3 - SEI Dignano, climatizzazione: 13.333,00 €; 4 - IP Dignano, infissi: 35.735,52 € 11 - SEI Rovigno, aula multimediale: 35.633,12 € 12 - SEI Rovigno, Progettazione edificio: 21.835,00 € 15 - SEI Rovigno, Videosorveglianza: 5.173,30 € 16 - SEI Rovigno, Parco ludico: 18.480,00 € 18 - SEI Rovigno, Refettorio: 13.519,00 € 19 - SEI Rovigno, Laboratorio artistico: 4.400,00 € 20 - SEI Rovigno, Laboratorio musicale: 4.158,00 € 21 - SEI Rovigno, Giardino scolastico: 11.111,00 € 26 - SEI Dolac Fiume, Laboratorio artistico: 5.556,00 € 29 - SMSI Rovigno, Videosorveglianza: 813,00 €	2017	Costo totale degli interventi: 594.411,85 Euro (spese di gestione incluse)			650.000,00 €	1.300.000,00 €	47.926,00 €		Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento	
	VI INTERVENTI DI NATU ACQUISTO ATTREZZATI		30 - SMSI Rovigno, Persiane: 3.707,00 € 31 - SMSI Rovigno, Attrezzature fisioterapisti: 24.827,00 € 32 - SMSI Rovigno, Aula informatica: 12.226,00 € 37 - IP Zara, Giardino: 11.111,00 € 38 - IP Zara, Attrezzature: 11.000,00 € 39 - IP Zara, Laboratori: 6.666,00 € 155 - CI Buie, Restauro: 16.919,00 € 158 - CI Cittanova, Manutenzione: 6.193,00 € 159 - CI Cittanova, Tinteggiatura: 3.693,00 € 160 - CI Moschiena, Ristrutturazioni: 1.482,00 € 161 - CI Dignano, Audio-luci: 21.986,00 € 162 - CI Dignano, Orologio: 8.450,00 € 164 - CI Fasana, Attrezzature: 918,00 € 165 - CI Fasana, Attrezzature: 11.094,00 € 167 - CI Fiume, Serramenti: 27.889,00 € 168 - CI Fiume, Audio e luci: 15.812,50 € 170 - CI Mattereda, Restauro: 49.237,00 € 172 - CI Parenzo, Manutenzione: 52.587,00 € 173 - CI Rovigno, Arredi: 38.500,00 € 176 - CI Torre, Bar: 59.569,00 € 177 - CI Verteneglio, Bar: 38.500,00 €. 179 - CI Verteneglio, Tinteggiatura: 2.298,41.											
	VI	TOTALE PARZIALE				0,00 €		650.000,00 €	1.300.000,00 €	47.926,00 €				
	VII	VIII ALTRE INIZIATIVE STRATEGICHE	1. UI Fiume Via delle Pile 1 2. 51000 Fiume Croazia 3. Tutela tombe Italiane 4. TOMBE ITALIANE 5. SI 6. SI	2017	Contributo per la tutela delle tombe e dei monumenti cimiteriali italiani in Croazia e Slovenia. 20.445,00 € (al lordo delle spese di gestione)	19.579,00 €	UPT							
		VIII ALTRE INIZIATIVE STRATEGICHE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Capitalizzazione L. 73/01 4. CAPITALIZZAZIONE L. 73/01 5. NO 6. NO	2017	Progetto "Quindici anni della Legge 21 marzo 2001, N° 73, recante "Interventi a favore della Minoranza Italiana in Slovenia e in Croazia": capitalizzazione degli investimenti, dei progetti, delle iniziative e delle attività realizzate dal 2001 al 2016. Realizzazione di una pubblicazione, di una mostra e di altro materiale multimediale al fine di valorizzare gli interventi realizzati in quindici anni grazie ai fondi della Legge 73/01 in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia. 35.500,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	19.579,00 €				35.500,00 €				
	VII	TOTALE PARZIALE				19.579,00 €				35.500,00 €				
	47	VIII ATTIVITA' SOCIO ECONOMICHE	1. UI Fiume Via delle Pile 1 2. 51000 Fiume Croazia 3. Capitalizzazione del progetto "Italian style": 4. ITALIAN STYLE 5. NO 6. NO	2017	Capitalizzazione del progetto "Italian style: guida alle piccole e medie imprese tra Slovenia e Croazia". Sviluppo di un database aperto e un'applicazione mobile open-source per la promozione delle attività socio-economiche della CNI e per la promozione del marchio italiano in Slovenia e Croazia. 77.778,00 € (al lordo delle spese di gestione)	74.000,00 €	UI	25.000,00 €	50.000,00 €			Elenco documenti: - scheda di progetto - preventivo		
	VIII	TOTALE PARZIALE				74.000,00 €		25.000,00 €	50.000,00 €	0,00 €	0,00 €			
	IX	TOTALE PARZIALE				0,00 €		0,00 €	0,00 €	0	0			

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 25/11/2016	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestituzione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestituzione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
I	TOTALE PARZIALE	INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE			1.154.079,00 €		3.301.661,00 €	2.269.986,00 €	55.556,00 €	0,00 €	6.781.282	
II	TOTALE PARZIALE	ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI			624.379,00 €		629.852,00 €	1.220.231,00 €	10.000,00 €	0,00 €	2.484.462	
III	TOTALE PARZIALE	ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI			728.735,00 €		608.970,00 €	1.217.940,00 €	0,00 €	0,00 €	2.555.645	
IV	TOTALE PARZIALE	CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE			270.254,00 €		270.512,00 €	541.024,00 €	0,00 €	0,00 €	1.081.790	
V	TOTALE PARZIALE	UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE			484.946,00 €		502.688,00 €	10.498.362,00 €	0,00 €	0,00 €	11.485.996	
VI	TOTALE PARZIALE	INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.			0,00 €		650.000,00 €	1.300.000,00 €	47.926,00 €	0,00 €	1.997.926	
VII	TOTALE PARZIALE	ALTRE INIZIATIVE STRATEGICHE			19.579,00 €		0,00 €	0,00 €	35.500,00 €	0,00 €	55.079	
VIII	TOTALE PARZIALE	ATTIVITA' SOCIO ECONOMICHE			74.000,00 €		25.000,00 €	50.000,00 €	0,00 €	0,00 €	149.000	
IX	TOTALE PARZIALE	RIDESTINAZIONE DEI FONDI PERENTI			0,00 €		0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0	
	TOTALE				3.355.972,00 €		5.988.683,00 €	17.097.543,00 €	148.982,00 €	0,00 €	26.591.180	

N.B.:

in azzuro le ridestinzioni dei residui

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul

Il Presidente dell'Assemblea
Roberto Palisca

_____ 2017